

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año V.—Número 1.386

Oviedo, viernes 4 de noviembre de 1927

10 Céntimos

## LA SITUACION ACTUAL

**El gobernador se propone que los obreros que trabajan para contra-  
tistas perciban el salario que les corresponde.—Hoy comenzará el  
reparto de socorros a los obreros parados.—Se ha solucionado  
la huelga de "Buferrera"**

### Del Gobierno civil

#### NADA, QUE ESTO SE ACABA, POR FORTUNA

Van pasando los días y cada uno de ellos trae un motivo más de tranquilidad. El pasado conflicto toca por entero a su término.

He aquí otras dos noticias agradables que nos comunica el gobernador:

—En la "Cobertoria" han entrado ya al trabajo. Y en Veguín están entrando. De manera que esto se acaba...

—Por fortuna.

—Por fortuna sí; pero es de lamentar que hubiese necesidad de disponer algunas detenciones para llegar a esta conclusión.

#### NO SON TANTAS LAS DE- TENCIONES

—Según eso—preguntamos— el número de detenidos ha de ser un poco considerable.

—No, no. ¡Si no se han dispuesto más detenciones de las ya conocidas!... Pero es que yo no quisiera haber dispuesto ninguna.

Pero declara que no hubo más remedio que meter en la cárcel a los perturbadores, entendiéndose por tales los elementos comunistas.

—¿Tan fuerte es la organización?

—No es que sea fuerte, es que perturba.

Con todo, bastantes de los detenidos fueron ya puestos en libertad. Trátase de gentes que entraron en la cárcel sin culpa. Así se va estableciendo la selección.

#### UN PROPOSITO DE TRANS- CENDENTAL IMPORTANCIA

Pero, en fin, olvidemos esto, que ya va quedando un poco atrás. Interesa otro proyecto, que nosotros no titubeamos en calificar de trascendente, que el gobernador abriga.

No es suyo, sino que está calificado en doctrina sustentada por el jefe del Gobierno, en su discurso de la Asamblea Nacional contestando al señor Puyuelo.

Está relacionado con los tipos de salario que corresponde percibir a los obreros que trabajan en las contratas hechas con el Estado, provincia o Municipios. Ocorre que en estos contratos se señala de una manera expresa los salarios a los obreros según su oficio o adaptación en el trabajo. Pero ocurre también que en ningún caso se abonan esos salarios tal y como se determina en el contrato de éste.

Y el gobernador quiere examinar—o que se examine—cada uno de esos contratos, ver el tipo de salario que se señala, averiguar el tanto por ciento en que el contratista bajó la subasta y en esa misma proporción, bajar el tipo del salario que se determina en el contrato.

¿Se entiende?... Procuraremos aclararlo acudiendo al ejemplo. En el pliego de condiciones de una subasta se ha escrito que los jornales que se debe abonar a los peones será de ocho pesetas, pongamos por caso, a los albañiles doce, a los carpinteros once, a los trabajadores en hierro quince, etc. Pero el futuro contratista, entendiéndose que la abundancia de brazos hace bajar la mano de obra, presenta su pliego bajando el 12 por 100 del tipo de subasta.

Luego, ya la obra en marcha, abona los salarios como puede, siempre a bastante más bajo tipo del que en justicia corresponde a los obreros.

Esto advertido, lo demás ya se comprende fácilmente: el salario que en cada caso habrá de abonarse, se fijará en la proporción misma del tanto por ciento que el contratista haya hecho descender el tipo de subasta.

Y los obreros saldrán ganando, porque en general los salarios que ahora se pagan son de-

masiado inferiores, a causa de la excesiva oferta de brazos.

#### OTRA HUELGA SOLUCIONADA

Para terminar, otra noticia grata, que hoy es día de satisfacciones.

El gobernador nos ha dicho que la huelga en la mina de "Buferrera" se ha solucionado ya. Duró sólo un día.

—¿Volviéron al trabajo todos los obreros?

—Todos.

—¿Sin represalias?

—Sin represalias.

### Por los obreros sin trabajo

#### LA COMISION DE SOCORROS

Bajo la presidencia del reverendísimo señor Obispo se reunió ayer, a las cinco de la tarde, en el Palacio Episcopal, la Comisión de socorros en favor de los obreros que se hallan sin trabajo a consecuencia de la crisis industrial por que atraviesa nuestra provincia.

El señor Obispo, después de dar las más expresivas gracias a las distinguidas personas que integran dicha Comisión por haber aceptado la penosa tarea que se les encomendara, expresó su deseo de que comenzara a actuar inmediatamente, indicando los procedimientos que a su juicio debían adoptarse para obtener un feliz éxito.

Después de un ligero cambio de impresiones, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º Comenzar hoy mismo la distribución de socorros en las oficinas de la Acción Católica de la Mujer (San Isidro). 2.º, de diez y media a doce y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

Para recibir el socorro es condición indispensable la presentación de un certificado del señor cura párroco, en que se haga constar el nombre, oficio, estado y número de hijos que tiene el solicitante, si es casado, y siendo soltero, si es el único sostén de sus padres o hermanos menores o impedidos.

Los que no sean naturales del concejo de Oviedo deberán presentar los documentos que acrediten su personalidad visados por el señor inspector jefe de Policía.

2.º No dar socorro alguno en metálico, sino sólo en especie o en vales para la Cocina económica.

3.º Nombrar Comisiones de caballeros y de señoras que recauden fondos para atender a tan urgente necesidad, y publicar en la Prensa los nombres de los donantes.

Seguidamente el señor Obispo manifestó que él contribuirá con 5.000 pesetas, y que tenía noticias de que algunas Corporaciones y entidades responderían generosamente al llamamiento que se les había hecho en favor de los obreros parados.

La Comisión se reunirá nuevamente esta tarde en la Acción Católica de la Mujer para ultimar algunos detalles.

#### LA DE LA BOLSA DEL TRABAJO

También se reunió ayer, a las siete y media de la noche, la Comisión organizadora de la Bolsa del Trabajo en uno de los salones del Ayuntamiento, presidiendo el acto el señor alcalde.

A ella asistieron representantes de la Juventud Católica, Centro Diocesano, Cámara de Comercio y Casa del Pueblo y distinguidos jóvenes de esta ciudad, que desean prestar su valiosa ayuda a obra tan simpática.

Mercedes Valero de Cabal.



Madrid.—En el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, durante el Día de los Difuntos. (Foto Vidal)

### ASPECTOS FEMENINOS

## Si nuestros alcaldes hicieran lo mismo!

Lo mismo que el alcalde de Madrid que no ha sido un vuelo transoceánico precisamente; lo que hizo; a los más un viajecito a las bellas ciudades levantinas, un paseito por sus envidiables huertas y unas charlas y números con los mercaderes de hortalizas.

—Y qué, esto ha sido todo? Porque eso lo hace cualquiera sin ser alcalde.

No, señor, ha sido más y tan mucho más que merecía la pena de ser estudiado, no ya para que nuestros alcaldes se dieran una vuelta por la tierra de los naranjos, sino para que, sin salir de Asturias, lograran lo que el señor Semprún.

—Bien; venga de una vez, qué ha hecho este señor?

Casi nada, lograr que en Madrid las hortalizas hayan bajado un entero, como se diría en

términos cotizables; más claramente, que si una col valía hasta ayer una peseta, hoy puede comprarse por veinticinco céntimos. Qué felicidad! se dirán las amas de casa al leer la noticia. Y lo mismo que las coles, los pimientos, las acelgas, las cebollas... ese puñado de vegetales cuyo alimento debe ser preferido por el hombre y por la mujer que aspire a conservar más larga y lozana su juventud. Este milagro del abaratamiento lo ha producido el señor Semprún estableciendo puestos de venta en los que el consumidor halla todos los sabrosísimos productos de las huertas murcianas, alicantinas, valencianas...

No hace mucho leíamos que en un puerto andaluz se podría la uva por falta de salida; en los pueblos leoneses vale quince céntimos el quilo... Y aquí una

peseta y cuando más barata ochenta céntimos. Los pimientos que se dan admirablemente en esta tierra, en cuanto son buenos de veras, casi casi hay que dar dos reales por uno... Esta es la tierra del absurdo en punto a muchas cosas, una de ellas, la cuestión plaza.

—Sabe usted a cómo va la merluza en pueblo de León, muy tierra adentro? A dos cincuenta y a tres pesetas.

Qué pocas veces se come en Asturias a precio semejante!

Y si nuestros alcaldes quisieran darse su vueltecita por los feraces pueblos no muy distantes de las ciudades cabeza, acaso vieran y se convencieran de que no será cosa muy difícil hacer lo que el alcalde de Madrid, a quien colmarán de bendiciones las madres de familia.

Mercedes Valero de Cabal.

Después de estudiar detenidamente las bases por que ha de regirse dicho organismo, se acordó comenzar hoy mismo a formar el censo de los obreros parados y la lista de obras en construcción, tanto de la ciudad como en concejos próximos.

También se acordó instalar sus oficinas en el Centro Diocesano, calle del marqués de Santa Cruz. Estas estarán abiertas de diez y media a doce y media de la mañana y de cinco a siete de la tarde.

Los que deseen solicitar trabajo deberán presentar el mismo certificado del señor cura párroco que se les exige por la Comisión de socorros si son de este consejo, y si no lo fueran, los documentos que posean, visados por el señor jefe de Policía.

Serán colocados con preferencia los padres de familia más numerosa, y en último término los que tengan algún otro medio de subsistencia, como sucede con los colonos y pequeños industriales.

Se hizo constar el profundo agradecimiento de la Comisión hacia la Cámara de Comercio, que también había ofrecido su domicilio para oficinas de la mencionada Bolsa, acordando volver a reunirse esta noche a las siete y media.

**Nueva lista de donativos**

**LOS DE PEÑA RUBIA**

He aquí una nueva lista de donativos para estos pobres obreros:

Inol Wale, 2 pesetas; Alafuente, 1; Luis Moris, 1; Café Lyon d'Or, 5; Un donante, 0'50; ídem 0'20; ídem, 1'15; Juan José, 0'40; José R. Cervero, 2; Farmacia Granda, 1; Un donante, 0'40; Casa Sotura, 1; La Sirena, 5; Bazar Guzmán, 2; El Pasaje, 0'40; R. Fernández, 1; Teresa, 0'10; Viuda de Garulle, 1; Un donante, 0'20; ídem, 0'15; ídem, 0'10; ídem, 1; Viuda de J. Villaurh, 0'10; Burujo, 5; Un donante, 0'25; C. González, 0'40; Sastrería Uría, 2; Villamayor, 0'50; O. Frierá, 1; La Nueva, 1; Un donante, 0'10; ídem, 0'10; ídem, 0'30; Porin Riera, 1; Pebida, 1; Manso, 1; Antonio Roibas, 2; M. Magrade, 5; Carmina, 0'30; José Rodríguez, 0'10; Pachín, comidas, 2; Un donante, 0'35; Juan, 0'40; Un compañero, 0'25; José G. Farno, 0'25; Un chauffeur, 1; Un donante, 0'10; M. Migs, 1; Un donante, 0'25; Julia Gallego, 0'25; Trinidad, 0'30; Un donante, 0'75; Francisca Menéndez, 0'50; Julián Ramos, 0'50; Un donante, 1; Celestino García, 0'10; Antonio García, 0'25; Un donante, 0'30.

**Después de una fiesta benéfica**

En el te benéfico organizado por la excelentísima marquesa de Argüelles, una vez cubiertos todos los gastos, se recaudaron 5.542 pesetas mas 300 pesetas donadas por don Luis González Herrero, hacen un total de 5.842 pesetas, que han sido distribuidas entre los obreros seleccionados de la Fábrica de Armas, que a juicio de los capataces consultados, se hallaban en más precaria situación.

La distribución se ha hecho en la siguiente forma:

Francisco Santirso, 200 pesetas;

Fano Peláez, 100; Celestino Vázquez Meiniz, 100; Raul Alvarez, 100; José Rayón, 100; Camilo Naves Miranda, 100; Julio Pérez, 100; Ceiso Villanueva, 105; Rafael Fernández, 100; Eusebio Gil González, 80; Basilio Arizaga, 75; José Ricardo González, 75; Enrique Villanueva Mori, 75; Angel Alvarez, 75; Antonio Ocejo Ramos, 75; Arcadio Landa Muñiz, 75; Manuel Alonso Muslera, 75; Modesto García, 75; Bernardo Rodríguez, 75; Antonio Rodríguez Ros, 75; Emilio Freijediaz, 75; César Fernández, 75; Isidro Velázquez, 75; José Flórez, 75; José Andrés, 75; José Nizieza, 75; Constantino

José Pondal, 50; José Pérez, 50; Indalecio Zapico García, 50; José García González, 50; Ramón Vázquez García, 50; Tebeo González Cueto, 50; Andrés Iglesias Naves, 50; César Alvarez Izquierdo, 50; Cipriano Pareda López, 50; Félix Fernández Artamendi, 50; Marcelino García González, 30; Victor Cabal Fernández, 26; José Villanueva, 25; José Mortera Maderra, 25; Luis Ariznavarreta, 20; Manuel Alvarez González, 20; Sabino Bobes, 25; Horacio del Prado Eguren, 15; Odón Artamendi, 25; Julio Alvarez del Río, 25.

Suma pesetas, 5.842.



Oviedo.-La Junta de damas y caballeros, presidida por el señor Obispo, encargada del reparto de socorros a los obreros parados. (Foto Mena)

tas; Eduardo del Busto, 150; Vicente Secades, 150; Ramón Rodríguez, 150; Ricardo Fernández, 150; Manuel Izquierdo, 150; Aurelio Guerra, 130; José Rodríguez García, 125; Joaquín Fernández, 105; Santiago Pérez, 100; Emilio Fernández Fueyo, 125; Salvador López, ídem, 100; Eduardo Zuazua Pérez, 100; Cecilio María de Mier, 100; Domingo Velasco Fernández, 100; Sergio Núñez Fontanellas, 100; Luis Ortiz Vega, 100; Enrique

Rodríguez, 75; Baldomero Naves Lozano, 75; Santiago García Uría, 75.

José López Cuervo, 70; Constantino Grasi García, 35; José del Río Lagunilla, 55; Angel Mijares, 50; Miguel Valle, 50; José Cima Paredes, 50; Angel Brusel Arias, 50; Abelardo Suárez Prendes, 50; José Alvarez Arias, 50; Ramón González Paredes, 50; Juan Vicente Prieto, 50; Rafael Buylla, 50; Aurelio Eduardo Llames, 50; Ceferino

Insignias, gemelos, sortijas, imperdibles, alfileres corbata, etc., propiedad del O. F. C.

**De venta en LA ESMERALDA**

Cimadevilla, 8.-Tel. 676

**DE AVILES**

El vapor Villamanrique, llegará hoy al puerto de Avilés con un completo cargamento de sal procedente de las Salinas del Mediterráneo, de la Unión Salinera de España. El precio que regirá para el artículo durante la descarga será de 86 pesetas la tonelada sobre vagón San Juan de Nieva, a granel. Para pedidos dirigirse a los almacenistas Angel Alvarez, S. en C. Teléfono núm. 72. Avilés.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)**  
Del Excmo. Sr. D. José Cima Carcia.-Oviedo



Oviedo.-La Comisión organizadora de la Bolsa del Trabajo, reunida ayer tarde bajo la presidencia del alcalde. (Foto Mena)

**Importante donativo**

**Para el Reformatorio**

Don José Fuente, de Trubia, teniente alcalde e importante fabricante de loza, ha donado toda la vajilla que se necesita para el Reformatorio de niños delincuentes.

Es este un rasgo de noble desprendimiento, que nosotros nos complacemos en destacar y aplaudir.

**NOTAS LOCALES**

**ASOCIACION DE MAESTROS NACIONALES DEL PARTIDO DE OVIEDO**

**CONVOCATORIA**

La Junta directiva de esta Asociación celebrará reunión ordinaria el próximo domingo, día 6, a las once de la mañana.

**UNA LICENCIA**

Se concedió un mes de licencia a l' oficial de Telégrafos,

**Sastrería de caballero Las Pañerías**

que presta sus servicios en Gijón, don Ricardo Tovar García. ASTURIANO FALLECIDO

El embajador alemán en Madrid comunicó al ministerio de Estado que el día 19 de setiembre del año actual falleció en alta mar, en el buque "Cap Norte", el asturiano Juan Antonio López Fernández.

**CLASES NOCTURNAS DE ADULTOS**

Ayer dieron comienzo las clases nocturnas de adultos en la escuela nacional graduada "Sela".

Los jóvenes que deseen concurrir a las mismas aún tienen tiempo de matricularse durante la primeros días de este mes, a las horas de clase, que sédan de seis a ocho.

**Vida diocesana**

**COLACION CANONICA**

El día 10 del presente mes tomarán colación canónica los nuevos párrocos recientemente nombrados, en virtud del concurso general celebrado últimamente.

El acto se celebrará en el Palacio Episcopal, ante el ilustrísimo señor Obispo de la diócesis.



EL SEÑOR

**Don Nicanor García Alvarez**

Falleció en su casa de Cantó Redondo (Mieres) a las 3,15 de la tarde del día 3 de noviembre de 1927,

a los 73 años de edad

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su esposa, doña María Fernández; hijos, don Vicente, don Braulio, don Gabriel, don José, don Alfredo y doña Pilar; hijos políticos, don Alfredo Fernández, doña Mercedes García, doña Pilar García y doña Fidela Fernández; nietos, primos, sobrinos y demás parientes,

Al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican se dignen encomendar a Dios el alma del finado y asistir a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar mañana sábado, día 5, desde la casa mortuoria al cementerio católico de Mieres, por cuyos actos de caridad les vivirán profundamente reconocidos.

DE LA DIPUTACION

# Va a crearse una escuela de labradores y la Caja regional de Ahorro

En la sesión que ayer celebró la Comisión provincial fué aprobada la siguiente proposición del presidente, señor Alas Pumaríño:

Para proponer a la aprobación de la Comisión provincial lo que crea más conveniente, en orden a las iniciativas de esta Corporación encaminadas a fomentar la riqueza agraria en todas sus manifestaciones, y para redactar concretamente los planes orgánicos y reglamentos de servicios necesarios al mismo fin, el diputado que suscribe tiene el honor de demandar de la Comisión permanente se sirva acordar se constituya una Comisión especial que se denominará agro - pecuaria - forestal, puesto que la ordinaria de Fomento tiene ya su cometido entendiéndose en los asuntos de trámite de Obras públicas y otros, y la importancia del problema agro-pecuario, abordado por la Diputación, y el desenvolvimiento que muy pronto se ha de dar a esta materia, imponen la necesidad de la Comisión que se propone, especialmente consagrada a estas actividades.

TRABAJOS DE LAS PONENTES

La Comisión agro-pecuaria-forestal, para la mejor distribución de los trabajos, se dividirá en varias ponencias, que podrán ser las siguientes y las demás que ella acuerde:

- a) de enseñanza (Escuela de labradores).
- b) Instituciones de crédito: Caja regional de ahorros; Cajas rurales.
- c) de ganadería.
- d) de asuntos forestales.
- e) pomológica.
- f) de agricultura en general.
- g) de apicultura.
- h) de sericicultura.

Los diputados designados para constituir esta Comisión po-

drán ampliar ésta, allegando a sí personas extrañas a la Corporación de notoria competencia y de reconocida afición en los asuntos de que se trata.

LA CAJA DE AHORROS Y LA ESCUELA DE LABRADORES

Esta Comisión propondrá, desde luego, a la permanente:

- 1.º Las bases para estable-

Comisión formulará también las bases para la organización de Cajas rurales.

2.º Asimismo propondrá el plan orgánico para el funcionamiento de una Escuela de labradores, con especificación de las enseñanzas y el presupuesto de gastos.

3.º Orden de relaciones permanentes reglamentarias entre



El Directorio actual de la Asociación de reporters de la Habana, a cuyas gestiones se debe la terminación del edificio.

cer una Caja regional de ahorros, que sea lo que León Sa llamaba perfeccionada, en la que los fondos son empleados por y para los imponentes, puesto que la Diputación no se ha de lucrar con los beneficios que de esta institución se obtengan. En relación con esta Caja regional de ahorros, la

**CAMISAS**  
**CORBATAS**  
**Las Pañerías**

la Diputación y los Sindicatos y otras entidades depositarias de los sementales cedidos por esta Corporación.

4.º Redactará el primer programa para la ejecución del plan de repoblación forestal y el reglamento de servicios técnicos, administrativos y auxiliares o subalternos, con expresión de los medios más adecuados y económicos para la obtención de semillas y plantaciones, establecimiento de viveros, etc., etc.

5.º Propondrá lo que entienda más conveniente para la plantación de moreras, con indicación de las más recomendables, injertos, etc.

6.º Medios para llegar prácticamente a la higienización del caserío asturiano (casa de la familia labradora y establo).

7.º Modelo de establo económico e higiénico, con suelo de cemento, ventilación, depósito de residuos, etc. Medios legales para que sea adoptado por los propietarios poseedores de establos insalubres, inadecuados y notoriamente perjudiciales.

Asimismo propongo a la Comisión se sirva acordar convocar, en fecha que se designará, a los alcaldes de todos los Ayuntamientos de la provincia, a fin de concretar los problemas de interés general en cuya solución deben participar con la Diputación los Municipios.

Palacio de la Diputación, tres de noviembre de mil novecientos veintisiete.—Nicanor de las Alas Pumaríño.

**EXPOSICION**  
**los días 4, 5 y 6**  
Artículos de la pelotería francesa  
**Abrigos echarps**  
**Renards**  
**Casa Nuño**  
Cimadevilla, 32.-Oviedo

## Vida social

Viajes.

En el rápido de anoche llegó a Oviedo la distinguida señora viuda de Tornos.

◇ Salió para la Corte en el correo de ayer el deán de la Santa Iglesia Catedral Basílica, don Maximiliano Arboleya, en compañía de su bella sobrina María Luisa Laspra.

◇ Llegó a Oviedo la condesa viuda de Liniers con sus hijas.

◇ Salió para Madrid nuestro distinguido amigo don Tomás Botas de las Alas Pumaríño.

◇ Se encuentra en Oviedo el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don José Fernández Prida, distinguido amigo nuestro.

◇ En el rápido de ayer llegaron de Salamanca don Alfredo Monte Cuesta, don Juan Alberto Navarro y don Juan Vallare, comisionados que fueron por esta Federación de Estudiantes Católicos, para asistir a la VI Asamblea Confederal que en estos pasados días se celebró con gran entusiasmo en la citada ciudad castellana.

De exámenes.

Después de practicar con gran brillantez los ejercicios de re- válida, han obtenido el título de intendente mercantil en la Escuela Superior de Altos Estudios Mercantiles de Madrid los hermanos don José y don Ubaldo Rico Eguibar, que han sido en el anterior curso académico, por unánime propuesta de aquel Claustro, dos de los diez alumnos de las Escuelas de Comercio de España pensionados por Real orden del ministerio de Instrucción pública para ampliar los referido estudios en Francia e Inglaterra.

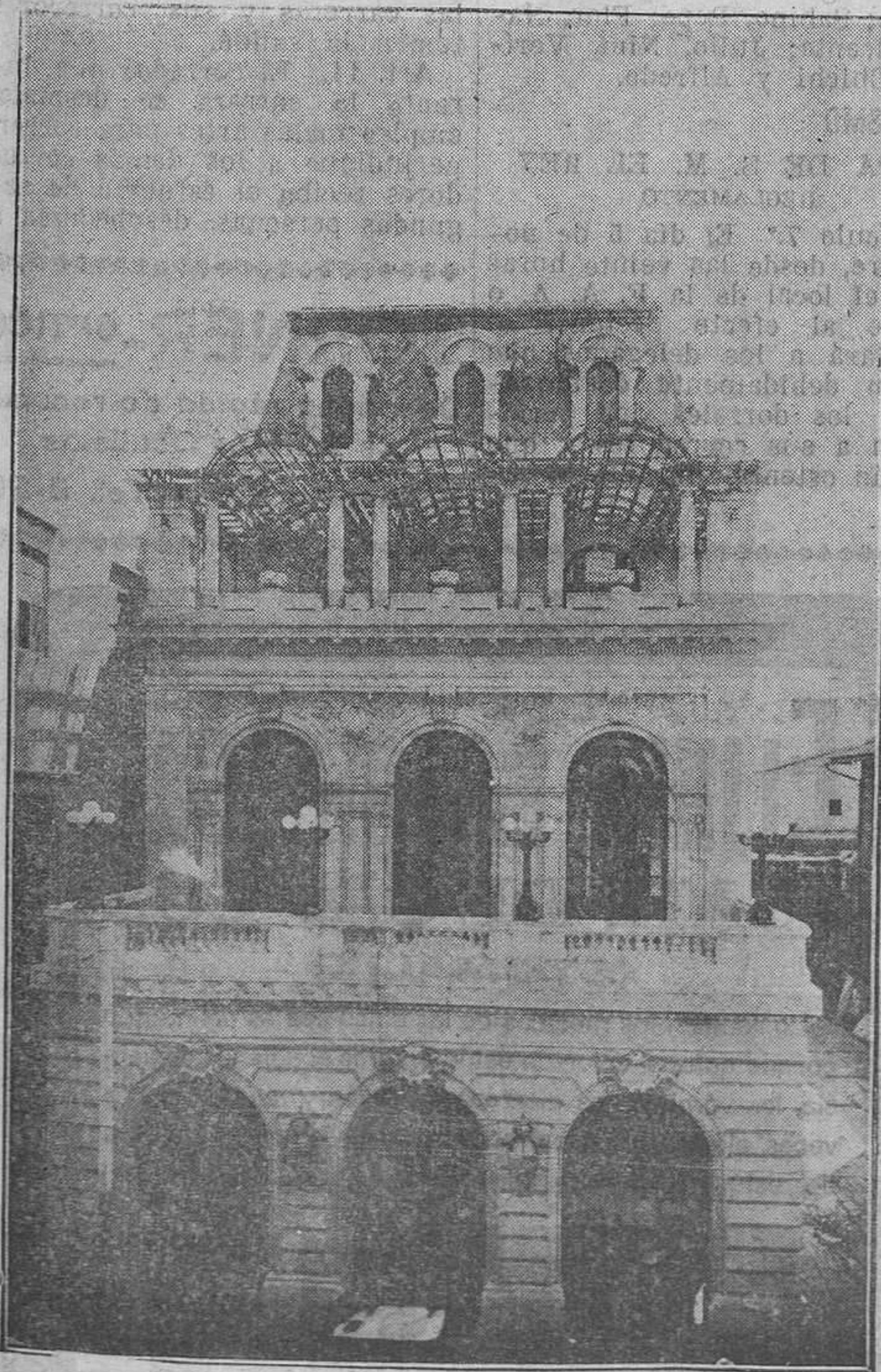
Nuestra sincera enhorabuena.

## Atrapa novios

Debieran llamarse los perfumes, pues si bien es verdad que para atraerles vale más la belleza para retenerles, para atraparles, son más fuertes lazos los perfumes y la gracia. Todos los hombres se sienten bien cerca de la mujer perfumada.

Bazar Ortopédico, Droguería y Perfumería

**PANIZO Y VEGA**  
PLAZA DE LA ESCANDALERA - OVIEDO



Palacio de la Asociación de reporters de la Habana, que acaba de inaugurarse.

**Jabón**

# La Toja

(a base de Sales y Lodos de "La Toja")

**Unico en el mundo** por ser universalmente conocido y estimado.

**Unico en el mundo** porque une a su condición de excelente producto de tocador, maravillosas propiedades medicinales.

**Unico en el mundo** por su absoluta pureza, como puede comprobarlo todo el que desee presenciar su fabricación.

**Unico en el mundo** por su exquisito y originario perfume.

**Unico en el mundo** por su precio sin competencia

**Pastilla una peseta**

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

# LA II VUELTA A LLANES

**CICLISMO**

**Llanes**

Con gran éxito celebró su II Vuelta a Llanes nuestro colega "El Oriente de Asturias". La tradicional perfección que envuelve las organizaciones de nuestros compañeros de "El Oriente", expresó una vez más. Por ello nuestras primeras líneas han de ser una efusiva felicitación por el triunfo obtenido a los organizadores.

Antonio Peláez, el que fué ciclista tour de Asturias, venció brillantemente en la prueba, clasificándose en primer lugar tras de haber hecho los 6.900 metros del recorrido en el excelente tiempo de 21 minutos cinco segundos.

Desde el primer kilómetro decidieron ya los dos primeros lugares de la clasificación. Torre, el defender del Mansolea de Pimiano, y Peláez, destacaron netamente del lote, y en un magnífico codo a codo llegaron ante la meta, donde el llanisco, más descansado que su rival, batió ampliamente, pisando en primer lugar la cinta.

Socialmente el Mansolea de Pimiano aseguró los dos primeros lugares de la clasificación, tras haber hecho abandonar la carrera, en vista de sus inútiles esfuerzos, a Romano y Sanz, los dos más sig-

Luis Lastra, de idem, 22 minutos 26 s.

El Jurado de la prueba, que fué presenciada por numerosísimo público, estuvo presidido por el prestigioso deportista llanisco, don Antonio Alvarez Tamés.

**Trubia**

**RETO**

El reserva del Juvencia reta al Esperanza de Oviedo, para jugar el partido pendiente en el campo de Quintana el próximo domingo, a las tres y media de la tarde.

**Mieres**

**EL UNION DEPORTIVO RACING EN EL BATAN**

En partido de campeonato, jugarán el próximo domingo en el Batán las huestes del gran

**Paulino**

**Uzcedun**

Mañana sábado se proyectará en Jovellanos y Toreno la película filmada durante el famoso match de boxeo entre Paulino y Harry Wills, «La Pantera Negra», celebrado el verano pasado en New-York y en cuyo combate fué vencido fulminantemente y por K. O. el terrible

Corujedo, con nuestro Racing.

Partido es este de suma importancia para el equipo local, pues puede presumirse que caso de ganar al Unión de Gijón, ya no quede colista en el presente campeonato.

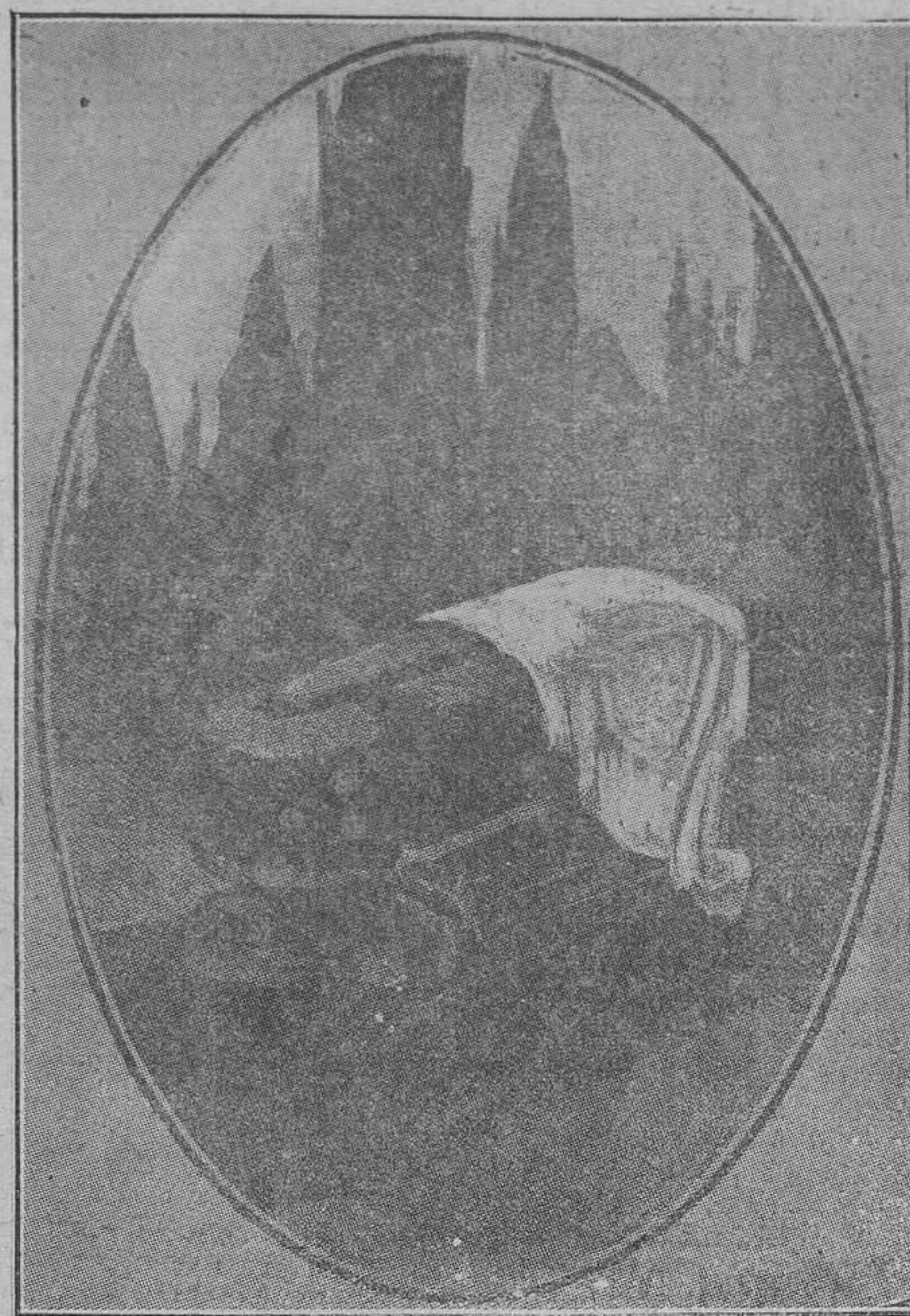
Nuestros peques vienen sufriendo un concienzudo entrenamiento, y tras la dura lección recibida el pasado domingo, sabemos que se encuentran dispuestos a vender cara su derrota. Por otra parte son estos dos equipos de lucha igualada y todo ello hará que presenciemos un partido sumamente interesante, que nos hará estar en continua tensión toda su duración.—Martínez.

**Soto del Barco**

**EUROPA DE AVILES, 0; NALON F. C., 1**

Se celebró un partido de fútbol entre los equipos arriba indicados. El campo está escaso de público porque la lluvia amenaza.

Empieza el juego con dos arrancadas de los avilesinos sin consecuencias, y el partido se hace aburrido a causa de lo poco eficaz de las líneas delanteras. Van veintitrés minutos de juego; Meana se hace con el balón que pasa al extremo, recoge Pepe mandando un nadamente. El partido ya no



EN MEMORIA DE ISAAC PERAL

Cartagena.-El mausoleo que desde hoy guardará los restos del glorioso Isaac Peral, inventor del submarino de su nombre.

**Lada (Langreo)**

**UN PARTIDO DE PEQUES**

Se celebró en el campo Casfieron, un partido entre los equipos infantiles La Salve F. C., de Sama (reserva del Arenas F. C.) y la Pandilla F. C. de esta localidad.

Terminó el partido con la victoria de los caseros por cuatro tantos a dos.

**DE UN RETO**

La Pandilla F. C. acepta el reto lanzado por la Estrella F. C. de La Felguera, para jugar un partido el domingo día 6 en el campo del Castañerón, a las tres de la tarde.

El equipo se alineará de la forma siguiente:

Lalo; Sabino, Pepe; Flor, Naro, Vicente; Julio, Niní, Verícuca, Chichi y Alfredo.

**ATLETISMO**

**COPA DE S. M. EL REY  
REGLAMENTO**

Artículo 7.º El día 5 de noviembre, desde las veinte horas y en el local de la F. A. A. o el que al efecto désigne, se entregará a los delegados que vengan debidamente documentados, los dorsales que pertenecerán a sus corredores y que deberán ostentar durante la carrera.

Art. 8.º El orden de colocación de los corredores, al alinearse para tomar la salida, se efectuará por el mismo en que se inscribieron y de izquierda a derecha.

Las demás líneas, una vez colocados todos los atletas seleccionados, serán para los demás y también colocados por orden de inscripción.

Art. 9.º No se permitirá la salida al corredor que deje de presentarse debidamente equipado y con la necesaria decencia.

Art. 10. La F. A. A. de entre sus miembros nombrará un Jurado en el que tendrán puesto un delegado por cada Club o Cuerpo que esté inscripto en las carreras y sus corredores tomen la salida.

Art. 11. El corredor que durante la carrera se despiste, emplee malas artes para correr, perjudique a los demás corredores reciba el esfuerzo de segundas personas, desobedezca a

**TORNER-OPTICO**

Despacho rápido de recetas de señores Oculistas

Escandalaria, 6 - Tel. 8-20



Oviedo.-La directora de la escuela de Santo Domingo, doña Milagros Morellón, rodeada de un grupo de alumnas. (Foto Mena)

nificados equipistas del Llanes F. C.

De los 16 inscriptos, 14 tomaron la salida, clasificándose 11.

Los tiempos emplados por los primeros clasificados fueron estos:

Antonio Peláez, de Llanes, 21 minutos 5 segundos.

Luis de la Torre, de Pimiano, 21 m. 5 s.

Enrique Vila, de idem, 21 minutos 42 s.

Sócrates Valdés, de idem, 22 minutos 18 s.

centro muy cerrado, que Benjamín, solo con tocarlo, mete en la red, y es el primero y único tanto de la tarde.

Desde este momento el partido se anima pero termina el primer tiempo sin más consecuencias.

En el segundo empiezan atacando los del Europa, saludando a Sebastián con un fuerte chut que este detiene. El Nalón se anima un poco, y cuando ya se disponía a chutar, le zancadillean, pitándose penalty, que es tirado fuera intencio-

tiene interés porque no hay líneas que ataquen; los jugadores se entretienen con paladones, y cuando faltaban diez minutos para finalizar, otra zancadilla a Silverio y el segundo penalty contra Avilés, que vuelven a tirar fuera con intención, terminando el partido sin más consecuencias.

El Nalón alineó a Sebastián, Luis, Manolín, Bele, Meana, Tito, Benjamín, David, Silverio, Blanco y Pepe. Todos ellos, matadores, excepto Meana y Silverio, que fué lesionado al empezar el partido.—Lombardero.

**Sama de Langreo**

**UN RETO**

Los peques del Vital Aza F. C., retan a todos los equipos de su categoría y especialmente a la Cruz Roja y la Pandilla, de Lada.

El equipo del Vital Aza está integrado por los siguientes jugadores:

Suárez; Juan, Alvarez; Chorín, Joaquín, Emiliano; Joaquín, Constante, Enrique, Laddés y Pepe.

Trincheras inglesas, tres telas

**Las Pañerías**

**Consultorio Jurídico-Administrativo**

A CARGO DE LOS ABOGADOS

**Florentino Carreño y Sabino A. Gendin**

Doctores en Derecho

**OVIEDO URÍA, 25, 2.º TELEF. 1262**

HORAS: DE 10 A 1 Y DE 3 A 5

Asuntos civiles, criminales y mercantiles.

Recursos gubernativos y contenciosos en materia de minas, aguas, montes, obras públicas, bienes propios y comunes, expropiaciones, dominio público, impuestos y arbitrios, contratación pública, etc.

Dictámenes a los Ayuntamientos, Sindicatos, Corporaciones públicas y Asociaciones.

Accidentes y contratos del trabajo.

**ELIXIR ESTOMACAL  
DE SAIZ DE CARLOS  
(STOMALIX)**

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO é  
INTESTINOS**

VENTA: Serrano, 30, farmacia, MADRID y principales del mundo

los organizadores, etc., etc., podrá ser inhabilitado para la carrera, sin compromiso de otras sanciones que por su comportamiento pudieran aplicarse. Todas estas decisiones las tomará el Jurado por mayoría de votos y sus fallos serán inapelables.

Art. 12. El Jurado de llegada, cronometradores y demás jueces, se retirarán de la meta de llegada media hora después de haber entrado el primer corredor clasificado. Todos los corredores que pisen la meta después de ese tiempo, no se considerarán clasificados.

Art. 13. Todas las protestas que deseen formularse, deberán ser hechas por el representante del Club o Cuerpo, por escrito y acompañadas de la cantidad de diez pesetas, que serán devueltas si la misma es justificada.

Las protestas solamente se admitirán hasta una hora después de haber terminado la carrera.

Art. 14. Si alguna de las pruebas no pudiera llevarse a cabo en la fecha señalada, por fuerza mayor, se anunciará con la debida antelación la nueva fecha. El mal tiempo no será causa suficiente para suspenderla, sino en casos muy extremos.

La F. A. A. organizadora de estas tres pruebas, declina toda responsabilidad por los daños morales y materiales que pudieran causar o sufrir los concursantes y ni éstos ni sus representantes podrán en ningún caso entablar demanda judicial contra la citada Federación, ni tampoco contra ninguna de las personas con cargos oficiales, que intervengan en la organización.

Art. 19. Si durante el tiempo que mediara entre la publicación de este Reglamento y tres días antes de la celebración de la primera prueba fuera preciso introducir alguna modificación en el mismo, se entiende que las aceptan todos los corredores que se pongan en línea.

Gijón, 29 de octubre de 1927.—  
Federación Asturiana de Atletismo.

DE JUSTICIA

El ascenso del señor Alvarez Soto Jove

En la última combinación judicial ha sido sometido a la firma regia el ascenso a magistrado del dignísimo y competente juez, presidente del Tribunal Industrial de esta provincia, don Joaquín Alvarez Soto Jove.

Al recoger en estas líneas la noticia, y a riesgo de herir la extraordinaria modestia del distinguido magistrado asturiano, nos complacemos en hacer resaltar la importancia de su actuación al frente del Tribunal Industrial, en el que ha desarrollado una gran labor, por su competencia, honradez y laboriosidad.

El ascenso obligará al señor Alvarez Soto Jove a ausentarse de esta provincia; pero abrigamos la esperanza de que en un día no lejano vuelva para formar parte de nuestra Audiencia.

Al expresarle nuestra felicitación por su ascenso, hacemos votos porque se cumpla este deseo, que es el de todos los que han tenido ocasión de conocer la obra realizada por el señor Alvarez Soto Jove al frente del Tribunal Industrial de esta provincia.



La PASTA DENS

deben usarla a diario los niños y los adultos. No ataca al esmalte dental; lo limpia con la suavidad de una esponja.

Da luz a los dientes, salud a la boca y perfume al aliento.

Tubo grande, 2 ptas.; pequeño, 1,25 en toda España.

El impuesto del Timbre a cargo del comprador.

PERFUMERÍA GAL. . . MADRID

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO  
D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### La sección dieciséis de la Asamblea Nacional está estudiando el nuevo decreto creando el Monopolio de transportes por carretera

Hoy será firmado por Primo de Rivera y el embajador de Cuba el Tratado comercial hispanocubano.-Detalles de lo tratado en las diferentes secciones de la Asamblea.-Para sustituir al señor Alvarez Soto Jove en el Tribunal industrial de Oviedo fué designado don Fernando Serrano.-Nuevo juez de Castropol

#### TRASLADO DE UN JUEZ DE OVIEDO A SORIA

La "Gaceta" publica un decreto promoviendo a magistrado de entrada a don Joaquín Alvarez Soto, juez de término y presidente del Tribunal de Oviedo y destinándole a Soria.

#### TITULOS DE AVIACION

También publica la "Gaceta" un decreto, autorizando para conceder el título de aviador militar con derecho a usar permanentemente el emblema de la Aeronáutica española a los individuos del Ejército y Armada y personal civil de países extranjeros que hayan realizado grandes vuelos y servicios.

#### DE INTERES PARA LOS AYUNTAMIENTOS

Se dispone que la Dirección de la Deuda y Clases pasivas facilite a las respectivas Delegación de Hacienda en el plazo de quince días la relación de los Ayuntamientos que con anterioridad al 15 de julio último hayan facilitado antecedentes para la práctica de las liquidaciones de las cantidades con que deben indemnizarse por la venta de los bienes de propios.

#### NUEVO OBISPO DE IBIZA

Se ha publicado un decreto de Gracia y Justicia, designando para Obispo de Ibiza al padre Silvio Haix.

#### EL REY EN NAPOLES

En el ministerio de Marina facilitaron un radiograma recibido del comandante del crucero "Príncipe Alfonso", diciendo: "Sin novedad llegó a Nápoles el Rey, rindiéndose los honores de ordenanza."

Don Alfonso continúa en perfecto estado de salud.

#### EL REGRESO DEL "BLAS DE LEZO"

Otro radiograma, recibido en el ministerio de Marina y procedente del comandante del "Blas de Lezo", diciendo que salía de Colombo, con rumbo a España.

#### CUMPLIMENTANDO A LA REINA MADRE

La Reina doña María Cristina fué cumplimentada por el duque de Amalfi, la duquesa de Santoña y la marquesa de Alarce.

#### LA FIESTA ONOMASTICA DE UN INFANTE

Hoy con motivo de la fiesta onomástica del infante don Carlos, la Corte viste de media gala.

#### EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación recibió al capitán general de Madrid, al gobernador militar, general Sato, al general Hermosa y al nuevo Primado de Toledo, don Pedro Segura.

También recibió al duque de

Santa Elena y a varias Comisiones.

#### EN HACIENDA

Calvo Sotelo fué visitado por el delegado de Hacienda de la provincia de Navarra, que trató con él de asuntos relacionados con aquella provincia.

#### EN GRACIA Y JUSTICIA

Don Galo Ponte recibió al Cardenal Arzobispo de Granada.

#### REUNION DE SECCIONES

Hoy estuvo muy animada la Asamblea porque las secciones que habían de reunirse despearon gran interés debido a la índole del asunto, que en ellas se iban a tratar.

Yanguas llegó muy temprano y estuvo conferenciando antes con el conde de Guadalhorce.

#### EL ESTATUTO DE FERROCARRILES

A las cinco de la tarde quedaba reunida la sección quinta, que es la que entiende en la ley de Comunicaciones.

Aprobó el estatuto de ferrocarriles, en lo que se refiere a las partidas adelantadas por el Estado a las Compañías ferroviarias.

#### LA LEY DE CODIFICACION

A la misma hora se reunía la sección de Codificación. En ella se trató de extremos relacionados con las herencias "ab intestato".

El ministro de Justicia llegó al Palacio de la Asamblea hablando con los periodistas, a los que dijo que había ido con el exclusivo objeto de saludar a los asambleístas que componen la sección de Codificación y a felicitarlos por la labor que estaban realizando.

Hizo grandes elogios de cada uno de los componentes, haciendo resaltar las grandes dotes que adornaban a la mayoría.

Manifestó que la sección séptima trabajará intensamente y que él cree que pronto tendrá

terminados sus estudios sobre las proposiciones del Gobierno, siendo seguro que antes del día 31 del próximo mes de diciembre se dará un Real decreto sobre Codificación.

También manifestó Galo Ponte que en una de las sesiones que celebre la Asamblea Nacional, piensa el dar su informe sobre este importantísimo aspecto de las reformas.

#### UNA REUNION

El ministro de Gracia y Justicia y el presidente de la Asamblea, celebraron una reunión antes de comenzar las secciones su trabajo.

En dicha reunión estuvo presente el secretario general del ministerio de Estado, señor Almeida.

#### EL DECRETO DE ALQUILERES

A las cinco y media de la tarde, presidida por el señor Escartín, se reunió la sección séptima que entiende en el asunto de la ley del inquilinato.

El presidente manifestó que se compaginaría todo de manera que no se molestase a los vecinos y que los propietarios de los inmuebles no salieran perjudicados.

#### EL SISTEMA TRIBUTARIO

Presidida por el conde de los Andes se reunió la sección que entiende en el sistema tributario.

Lo tratado, a pesar de la reserva guardada, se sabe que giró sobre el impuesto de rentas y ganancias.

#### LA SITUACION DE PROFESORES AUXILIARES

A las cinco de la tarde también se reunía la sección décima de Educación e Institutos. Presidió el señor Oliver y se trató sobre el tema: "Situación de los profesores auxiliares de Institutos".

#### LA SECCION DE LEYES CONSTITUYENTES Y LA DE ADMINISTRATIVAS

Para el lunes está convocada la sección de leyes constituyentes y para el mismo día la de leyes administrativas.

#### EL MONOPOLIO DE TRANSPORTES

Hoy se reunirá la sección 16. que estudiará las dos proposiciones del Gobierno: la de plan y normas contributivas.

Se estudiará el proyecto de monopolio de transportes por carretera.

También se reunirá la sección octava a la que asistirá el señor Goicoechea, que por cierto es el único asambleísta que tiene puesto en dos secciones.

#### OTRAS SECCIONES

Mañana se reunirá la sección quinta y la doce. El sábado, la 14, y el lunes, la 11 y la 15.

#### COMBINACION JUDICIAL

La "Gaceta" publica la siguiente combinación judicial. Ascendiendo a juez de término a don Mariano Torres Rodán, juez de Baena.

Idem a don Fermín Lozano, juez de Ocaña (Toledo).

Nombrando juez de Cáceres a don Vicente Pérez Gómez.

Idem de Almuna al señor La-jot.

Idem de Fonsagrada a don Antonio Aceda.

Promoviendo a juez de ascenso a don Manuel Docanso.

Nombrando presidente del Tribunal Industrial de Oviedo a don Fernando Serrano.

Promoviendo a juez de ascenso a don Modesto Daniel.

Nombrando juez de Castropol a don Antonio Zereijo.

Nombrando juez de Becerreá

#### EN GUERRA

El ministro de la Guerra recibió al gobernador militar de Madrid y a los generales Berenguer y Uzqueta.

#### EN INSTRUCCION PUBLICA

El señor Callejo recibió a una Comisión de la Confederación nacional de maestros, que fué a darle las gracias por haber asistido a la sesión de clausura de la última Asamblea y por la disposición que dictó repitiendo a los maestros con certificado de actitud.

Después recibió el ministro varias visitas.

#### EN FOMENTO

Una Comisión de propietarios de terrenos enclavados en el término de Ronda visitó al ministro de Fomento para solicitar de él que nombre una Comisión de control para que haga investigaciones en aquel lugar, donde existen terrenos petrolíferos.

#### EN TRABAJO

Bajo la presidencia de Aunó se reunieron los consejeros de las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, asistiendo también

### GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

#### PLAZA DE LA CATEDRAL

Cama superior con somier 1.<sup>a</sup>, colchón y almohada, 65 ptas.

Aparador moderno con mármol, 100 ptas.

Mesa de comedor extensible, 35 ptas.

Mesa de noche superior, 10 ptas.

Comedores y dormitorios de gran lujo, a precios increíbles

Se saldan banquetas de piano a 10 pesetas.

Butacones, gran confort, 65 ptas.

Esta Casa es la que más barato vende en Asturias

#### CINTURONES

#### LIGAS

Las Pañerías

# Neumáticos Firestone

AGENCIA DIRECTA EXCLUSIVA

# Garage España-Oviedo

Argüelles, 27

NOTICIAS DE PROVINCIAS

Unos ladrones penetran en una Iglesia para robar la corona de la Virgen, y se llevan el gran chasco

Sigue la racha de crímenes pasionales.-Continúan en ignorado paradero los sindicalistas fugados del penal de San Miguel de los Reyes

ROBO SACRILEGO

COGOLLUDO.—En la iglesia parroquial del vecino pueblo de Valdemorós se ha cometido un robo sacrilego.

Los ladrones violentaron la puerta de entrada, apoderándose de la corona de la Virgen del Rosario y de 16 pesetas que había en uno de los cepillos.

Los ladrones para robar la corona pusieron una escalera en el altar mayor, pero se encontraron con la sorpresa de que dicha corona no era de oro, como parecía, sino de cartón, por lo que, enfurecidos por el fracaso, la deshicieron y la arrojaron al suelo.

ES LANZADO A LA PLAZA POR UNA CAMPANA

BURGOS.—En el pueblo de Villavilla se celebraba una fiesta solemne. Con este motivo algunos jóvenes del pueblo subieron a la torre, con objeto de voltear las campanas.

Así lo hicieron; pero el joven Lázaro Díaz, de catorce años, en un momento de descuido, fué arrebatado por una campana y lanzado violentamente a la plaza, donde quedó sin sentido.

Fuó recogido por los que presenciaron la espantosa caída, y vieron que aún tenía vida, pero que se había fracturado por varios sitios ambos brazos.

En grave estado fué conducido a su domicilio.

DE LA FUGA DE TRES RECLUSOS

VALENCIA.—La Policía ha detenido a un criado de una taberna cercana al penal de donde se fugaron tres reclusos.

El detenido ha manifestado a la Policía que vió un automóvil acercarse al penal, saliendo poco tiempo después con dirección al campo.

la reunión los comisarios regios respectivos.

Esta reunión fué preparatoria de otra que se celebrará hoy y a la que asistirán los representantes de las diferentes Academias españolas para tratar de la celebración de un Congreso científico coincidiendo con dichas Exposiciones.

El secretario, señor Bahamonde, dió cuenta de que las Compañías de ferrocarriles han hecho rebaja en los billetes de viajeros para acudir a dichos Certámenes.

También acordó pedir billetes especiales de Turismo, y se dió cuenta también de la concesión de franquicias de Aduanas para los objetos destinados a dichas Exposiciones.

LA FIRMA DEL TRATADO COMERCIAL HISPANOCUBANO

El embajador de Cuba en España comunicó al Gobierno español que había recibido órdenes del jefe del Gobierno de su país para proceder a la firma del Tratado comercial hispanocubano.

En vista de ello, hoy, cuando llegue a Madrid el general Primo de Rivera, se procederá a la

GABANES

IMPERMEABLES

Las Pañerías

firma de este importantísimo Convenio.

Pero cuando fué conducido ante el juez, negó rotundamente las manifestaciones hechas anteriormente.

MUERTO DE HIDROFOBIA

JIJONA.—En un caserío inmediato a esta población ha aparecido muerto, víctima de un ataque de hidrofobia, el vecino Antonio Moya, de veinticuatro años de edad.

El perro que le mordió había mordido antes a otros vecinos, que fueron inmediatamente sometidos a tratamiento.

EL CONGRESO DE CASAS BARATAS

BARCELONA.—En la sesión celebrada hoy para la construcción de Casas Baratas, se acordó que el Congreso que se ha de celebrar en el año de 1928 tenga lugar en la villa de Bilbao.

También se acordó solicitar la medalla de plata del Trabajo a favor del señor Pons.

La sesión de la tarde se celebró a las siete, bajo la presidencia de Primo de Rivera.

UN CRIMEN PASIONAL

PONTEVEDRA.—La señorita de Carballo había terminado la carrera del Magisterio en la Escuela Normal de Maestras de esta ciudad.

Y hace poco tiempo marchó para Río Janeiro, con intención de colocarse en aquella capital.

Allí conoció a un joven llamado Benedicto Orga, que se prendió ardientemente de la señorita Carballo.

Esta no dió esperanzas al enamorado joven, porque había dejado en España un novio, con quien sostenía relaciones desde ya hacía algún tiempo.

Viendo Benedicto que eran inútiles sus ruegos y sus lágrimas, días pasados entrevisióse nuevamente con su adorada, a quien mató, disparando contra ella dos tiros. Luego se suicidó.

UN BUQUE INGLÉS CHOCA CONTRA UNA GRUA

BARCELONA.—Esta mañana, cuando se hallaba realizando maniobras el vapor inglés "Calderón", chocó contra la grúa del puerto, causándose averías de importancia.

Inmediatamente comenzaron a arreglarse los desperfectos.

OBRERO MUERTO EN UN DESPRENDIMIENTO DE TERRENOS

LA CORUÑA.—Cerca de la Torre de Hércules ocurrió esta mañana un enorme desprendimiento de tierras, que sepultaron al obrero José Vales, quien murió asfixiado.

Los guardias municipales Emilio Villain y Angel Carrago acudieron a auxiliar al infortunado obrero; pero, a su vez, asimismo sepultados por las tierras. Pero se les auxilió rápidamente, resultando ilesos.

UN NAUFRAGIO

FERROL.—A la altura de Corrubedo, el temporal desataado ayer hizo naufragar un vapor pesquero.

Desaparecieron entre las aguas tres de sus tripulantes, sin que hayan aparecido sus cadáveres.

Un combate entre tribus sirias

DOSCIENTOS MUERTOS

JERUSALEN.—Rivalidades seculares entre dos tribus sirias han motivado hoy un grave conflicto que terminó en un combate furioso, resultando doscientos muertos.

De Damasco comunican que intervinieron las fuerzas francesas y que ello apaciguó los ánimos.

Sin embargo, se teme que vuelva a reproducirse el conflicto.

Los jefes de las dos tribus son el Emir Muri y Fauza Ben-Tanaf, de las tribus de los Challas y los de Rualla.

El motivo del conflicto se basa en que Fauza se ha convertido a la religión mohabita.

¿Será verdad?

Hay un pensamiento, probablemente de origen popular, que dice: "No es bello lo bello, sino lo que gusta". Prescindiendo de filosofía, añadiremos que si lo que gusta, gusta a todos y en especial a los críticos, es bello efectivamente, como el cutis que ha sentido la caricia de la espuma detergente del supremo Jabón "Flores del Campo". Pastilla, 0'35, 0'85 y 1'40. Fabricado por Floralia, creadora de los lápices al "Humo de Sándalo" para los ojos.

De la estancia de Estella en Barcelona

BARCELONA.—Desde las nueve de la mañana estuvo el marqués de Estella en el palacio del Gobierno civil, despachando numerosos asuntos y recibiendo algunas visitas.

Entre éstas figuraba la del presidente de la Acción de Defensa Agraria. También recibió al ex senador don Elías Molins, que en nombre del Sindicato Agrícola habló al presidente sobre la descongestión de las ciudades para llevar a los obreros al campo.

Por la tarde, y en compañía de Barrera y Miláns del Bosch, se trasladó a Noya, donde recibió a una Comisión de las Cámaras de Comercio y Navegación, quienes le agradecieron la visita.

Estella les contestó diciendo que el Gobierno se preocupa de facilitar el desenvolvimiento de la industria y del comercio, expresando sus deseos de que todos cooperen a procurar la paz del país.

Teatro Campoamor

Hoy, TARDE Y NOCHE, Hoy ESTRENO

Todo un hombre

hermosa comedia de

Unamuno

creación de la compañía Meliá-Cibrián

LAURA LA PLANTE

EN

Mujeres a la moderna

Hoy, en Jovellanos, la bellísima actriz del cinematógrafo, Laura La Plante, hará las delicias del público en su divertida creación MUJERES A LA MODERNA, película de éxito extraordinario en cuantos cinemas se ha proyectado.

INFORMACION DE MARRUECOS

La Prensa extranjera dedica preferente atención a la cuestión de Tánger

"The Times" reconoce el derecho de Italia a intervenir en este asunto.-Las intervenciones militares han recogido en el mes de octubre gran cantidad de armamento y municiones.-El rescate de los familiares de Steeg

ITALIA Y LA CUESTION DEL TRATADO TANGERINO

Los periódicos italianos, así como la opinión pública, observan una actitud tranquila respecto a lo que se viene diciendo sobre la situación de Italia, con relación al Estatuto de Tánger.

Dicen que nada ocurrió que haga cambiar la actitud de los puntos sostenidos por Italia.

Refiriéndose a lo manifestado por el señor Tettoni, dicen que no es otra cosa que volver sobre lo ya expuesto en repetidas ocasiones, que es el que Italia no puede en manera alguna desentenderse de la cuestión de Tánger.

Sin embargo, en la opinión fascista si influyó mucho la armazón de los Tratados y Convenios y aquella opina que deben de ser modificados. En el manifiesto que se tiró ayer por el grupo fascista bien claro se hacían manifestaciones en ese sentido.

LAS NEGOCIACIONES PARA EL RESCATE DE LOS SOBRINOS DE STEEG

Llegó a Ksiba el caid rebelde Ben-Nacer, para comenzar las negociaciones del rescate de los sobrinos de Steeg, con el bajá de Beni-Mellat.

Steeg ha manifestado que el cautiverio de sus familiares ha sido asunto de bandillaje exclusivamente, pues excepto en algunos grupos montañosos, la tranquilidad en Marruecos es completa.

RECOGIDA DE ARMAMENTO

En la Dirección de Marruecos se ha facilitado una nota, que dice:

Las intervenciones militares de la zona española continúan su labor de desarme de las cábilas sometidas, habiendo recogido durante el pasado mes de octubre 311 fusiles, 54 escopetas, 18 cañones, seis pistolas, 12 escopetas, 14 sables, once machetes, 37 gomas, 4.000 cartuchos, varias cajas de proyectiles y otros materiales de guerra

LOS DERECHOS DE ITALIA SOBRE TANGER

LONDRES.—El "The Times" se viene ocupando estos días de la cuestión de Tánger, a la que dedica interesantes artículos y comentarios.

En el número de ayer dice que hay que reconocer que Italia tiene títulos muy legítimos sobre Tánger; pero que se debe esperar a que el estado de esta cuestión entre en vías de arreglo para determinar la posición de las naciones interesadas en la misma.

LA PRENSA Y LA CUESTION DE TANGER

ROMA.—La opinión pública discute estos días la conveniencia de la representación de la Prensa en la cuestión de Tánger.

UN AUTOGRAFO DEL NUNCIO

MELILLA.—Cuando días pasados visitó el Nuncio el Hospital de la Cruz Roja, bajo las firmas de los Reyes, escribió en el álbum del benéfico establecimiento frases de gran cariño.

TABACO PARA LOS SOLDADOS

LARACHE.—La Compañía concesionaria del Monopolio de Tabacos, en la zona de Larache, ha donado 1.000 habanos y 20.000 cajetillas para los soldados de aquellas guarniciones.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Cuando se dirigía a Tetuán el cónsul de España señor Vázquez Herrero, sufrió un accidente de automóvil, del que salió ileso, afortunadamente.

El automóvil sufrió desperfectos de importancia.

DETALLES DE UN ROBO DE IMPORTANCIA

TETUAN.—Se conocen algunos detalles del robo cometido en una joyería de Tetuán, ya hace algunos días.

Parece ser que los ladrones fueron tres. Estos llegaron a la joyería ocupando un automóvil, realizando el robo ya de madrugada.

Lo robado asciende a más de cuarenta mil duros.

Se tiene la certeza de que los ladrones fueron auxiliados por algún vecino de la población y que las alhajas, después de robadas, han sido ocultadas por algún cómplice de los audaces ladrones.

La importación de ganado vacuno y la disminución del coste de éste

La Asociación de Ganaderos de España ha emprendido una campaña contra la importación de ganado vacuno del extranjero, principalmente de Holanda.

El depósito franco de Santander está lleno de ganado, anunciándose el envío de otra importante remesa, con lo cual se provoca una gran baja en el coste de este ganado en el mercado nacional, perjudicando, como es natural, a los ganaderos y beneficiando, como también es natural, a los consumidores.

Algunos periódicos recogen la queja de esta "benemérita" Asociación de ganaderos haciendo comentarios muy sabrosos.

El nuevo Primado continuará por ahora su visita pastoral en la Archidiócesis de Burgos

El nuevo Arzobispo de Toledo saldrá en breve para Burgos, con objeto de terminar la visita pastoral emprendida y que suspendió con motivo de su nombramiento para la Silla Primada.

Una queja con mucho fundamento

La Prensa de Madrid recoge la queja hecha por bastante público, referente a que en algunos Bancos se sigue cobrando un impuesto especial sobre las letras y giros, amparándose en el acuerdo adoptado en la época de los pistoleros.

Este acuerdo fué montar un servicio de seguridad especial, y para cubrir parte o todo el importe de los gastos que este servicio ocasionaba, se estableció tal impuesto.

Como hoy desapareció tal peligro, el cobro de dicho tributo no debe subsistir.

Pañería por metros

Las Pañerías

# EL RECUERDO

## De cómo fué inventado el submarino... -- Las horas de esperanza en ho

(Un telegrama de ayer:—Del cementerio común, han sido en Cartagena trasladados al panteón de hombres ilustres los restos de Isaac Peral).

Todo habla en esta casa de Peral; en esta mesa trabajaba él y estos fueron los libros que leyó. Está sobre esta mesa su retrato de los días de su triunfo, y hay bustos que le recuerdan, álbumes de homenaje de españoles, y en un cuadro la bandera con que fué echado al mar el submarino.

Aquí vive sagrado y permanente el recuerdo de Peral; llena la casa; empapa los espíritus. Sus palabras, sus actos, sus trabajos, son aquí una dirección, imponen una conducta, forman una religión en la que se confunden las ternuras de una mujer y unos mozos. En el tiempo de Peral, el mozo mayor de hoy tenía tres años; en el tiempo de Peral, era todo belleza y juventud la vida de esta mujer.

Y esta mujer recuerda que su esposo siempre se retiraba a descansar a las tres de la mañana. Todo el tiempo de vagar lo dedicaba al estudio; vivía para solos sus amores: el de su esposa, sus hijos, sus libros y su trabajo. No era hombre de paseos, de cafés, de teatros, de tertulias...; antes que su hogar, su Patria; y luego, sólo su hogar...

Escribía una aritmética. Y una vez a las tres de la mañana, después de largas horas de silencio, llegóse a su mujer, la despertó:

—Carmen...! Carmen...!

—Qué te ocurre?

Con apresuramiento, con viveza, envolviendo las palabras en un chorro de alegría, Peral descubrió su hallazgo:

—He tenido una idea... un submarino... un barco que camine bajo el agua... con esto... por esto... así... Y luego con amor y confianza:

—Tu crees...?

—Ah, sí que creía.

—Sí, sí... yo creo, yo creo.

Y él comenzó el estudio de su barco, que había de caminar por bajo el agua.

Ocurrió poco después el incidente de Las Carolinas, que despertó la cólera del pueblo, hizo que los exaltados pisaran el escudo de Alemania y obligó a prometer a Alfonso XII:

—Antes que firmar la guerra, dejaré que me corten esta mano.

Entonces fué Peral al Ministerio para exponer su invención:

—He descubierto un buque submarino, que ofrezco a una Junta técnica...

Los estudios principales de este buque submarino, los hiciera Peral en un casucho del pueblo de San Fernando, escribiendo sin carpeta, con escasez de papel, y en una mesa coja con tres patas...

Los técnicos aprobaron; se acordó construir en la Carraca el buque imaginado por Peral, y éste fué a Francia, a Bélgica, a Inglaterra, a la compra de motores.

En Inglaterra conoció a Nordenfeld; Nordenfeld se entrevistó con el marino español; Nordenfeld ya sabía del hallazgo, y entendiera del dictamen, y comenzó así la plática:

—Quiéreme venderme su invento?

Peral le respondió:

—De ningún modo.

—Inglaterra paga bien, yo le puedo ofrecer cinco millones.

—Es inútil.

—Seis millones.

—Es inútil; yo soy español, señor; y si mi invento triunfa es para España...

El inglés acabó así:

—Yo creí que don Quijote había sido soñado por Cervantes, pero no, no lo fué, ya lo he probado; ya veo que en la tierra de Cervantes aún existe don Quijote.

La familia esperaba inquietamente y la esposa alentaba a los demás; tenía fe incommovible y poderosa, transportadora de montes. Y llegó el día seis de marzo de aquel año ochenta y nueve, y una multitud inmensa aguardaba frente al mar a que se echara al agua el submarino. A la casa de Peral llevó un muchacho amigo esta noticia:

—Peral oyó decir a un ingeniero que el buque daría vueltas en el agua. Cogió un bote de pintura trazó una línea en el casco, y afirmó:

—La línea de flotación.

Y mientras aguardaban en su casa, Peral soltó el submarino que avanzó con rapidez. La línea de flotación era la que él fijara previamente. El iba en la plataforma, de pie, los brazos cruzados... De pronto

el submarino se detuvo. ¿Qué pasaba...? Una avería en el motor de babor. Apelose al de estribor, y el buque se volvió al amarradero... Cuando Peral volvió a casa, dijo a su mujer amargamente:

—Me han hecho una avería... y fué a propósito...

Más luego en otras pruebas llegó el triunfo, absoluto, pleno, enorme. También su esposa aguardaba también fueron llevándole noticias...

—El submarino camina a siete millas por hora... Peral ha entrado en el barco... Ya quitó un marino...



Madrid.—En el cementerio de Nuestra Señora de la...

### C I E R T M

(imitac...

Quando, en la primavera, el sol más bello  
derrama sus fulgores,  
cándida lluvia de áureos cabellos,  
espárcense las flores.  
Quando la noche perfumada y bruna  
ilumina sus huellas  
con los argénteos rayos de la luna,  
florean las estrellas.  
Quando el poeta a salmodiar invitan  
esplendores diversos,

NUESTRO

### DE LAS

Se celebraron en Madrid varias "jornadas" que titularon "médicas", porque a tratar cuestiones de esta clase se dedicaron, y que pudieran calificarse brillantísimas, porque en ellas demostraron los profesionales españoles la verdad y la justicia de su sistema prestigioso.

En el segundo día de jornada intervino de modo principal un médico asturiano de gran reputación que ahora ocupa en Madrid un cargo de mucha importancia; el doctor don Esteban González Díaz, querido y admirado entre nosotros. Cuando se inauguró en el Hospital de San Luis de los Franceses la sala de conferencias del Dispensario, bajo la presidencia del embajador de Francia, conde Peretti della Rocca, fué el doctor Esteban González quien pronunció una interesantísima conferencia sobre "Radiotele...



Madrid.—Del partido de foot-ball jugado entre el Real Madrid y la Real Sociedad de San Sebastián; venció el primero por 2-1. (Foto Vidal)



# DE PERAL

MAÑANA  
MISCELANEA

## hogar. -- El paso de la tragedia. -- Y muere nuevamente D. Quijote...!

ro la bandera.... Ya el barco comienza a hundirse...  
Las aguas, quietas y blandas, dejándose rasgar y  
atravesar... Y el submarino en su fondo. De pronto  
asoma una línea en la superficie tersa; parece que va  
a saltar; parece que es un pez ansioso de aire... Aso-  
ma, camina, surge, y se sumerge de nuevo... Y pasan  
los minutos... pasan... pasan... Y las aguas se tien-  
den ondulantes sin que las corte una estela... Nada  
se puede ver ni adivinar... Se siente frío; se teme...  
Y se alza otra vez la espuma, se rompe, y asoma



(Foto Vidal)

el barco. La emoción contenida se desborda; la mu-  
chedumbre aclama, llora, grita... El momento es so-  
lemne, intenso y trágico, y rueda el victor de triun-  
fo con ímpetu formidable... Después otra prueba más.  
El submarino ocúltase en el agua una hora y cinco  
minutos; cuando vuelve a aparecer, vuelve sublime  
y arrogantemente, entre el clamorear de las sirenas,  
el aplaudir de las turbas, el tocar de las campanas y  
el sonar de los disparos...

Cuando torna Peral a su casita, las muchedumbres  
le siguen; cuando se queda solo con los suyos, le da  
un abrazo a su esposa:

—Carmen...! Carmen...!

Y su madre solloza en un rincón

Después llegó la envidia sordamente, la impotencia  
ruda y terva, la necesidad pedante y arrogante... Des-  
pués llegó la "Gaceta" para decirle a Peral que se  
llamaba inventor sin haber inventado nada aún; que  
había burlado al país; que había gastado sus fondos  
en construir un juguete, y que su vanidad y su so-  
berbia contrastaban con sus méritos... Y él tuvo que  
callar, que resignarse, que soportar tristemente todas  
estas miserias de los viles... Calló; tuvo que callar...  
Cuando no pudo más y quiso hablar, le arrebataron  
la levita azul de su cargo de marino y tuvo que po-  
ner levita negra... Un español mandárale de América  
cien mil duros de regalo; cuando se vió sin la levita  
azul, Peral se los devolvió.

Y en tanto el pueblo aguardaba porque había en-  
contrado un ídolo. Ducazcal dijo al ídolo una vez:

—Te voy a presentar un rapazuelo que daría la vi-  
da, según él, por abrazarte un instante...

La presentación fué en Fornos. Y dijo Ducazcal al  
otro día:

—Tú no sabes... no sabes...; es horrible...; el mu-  
chacho de ayer que cogió un coche y se murió en  
el camino.

Después, Peral fué a Sevilla. Y un bravo mozo gi-  
gante llegó al tren, cogió a Peral, corrió con él pue-  
blo adentro... Llegó la Guardia civil. Y el bravo mo-  
zo afirmaba:

—No, no, me matarán, me matarán... Pero no lo  
soltaré si no me da palabra de volver.

Y Peral dió palabra de volver.

En tanto lo mataban sus tristezas, y le abrasaban la  
sangre. No hubo un médico en España que le dijera  
su mal. Fué a Berlín con su mujer y el emperador

Guillermo preguntaba por él todos los días. La infan-  
ta doña Paz le escribía así:

—Quisiera estar a su lado para poder servirle de  
enfermera.

Y de pronto se extinguió...

Así murió en España el submarino; así murió en  
Berlín Isaac Peral; así murió de nuevo don Quijote.  
Tenía cuarenta y un años.

C. CABAL.

### Homenaje a los americanos protectores de la enseñanza

#### 13.ª RELACION DE DONANTES

Suma anterior, 1.635'75 pesetas.

**De Muñías (Luarca).**—Don Alfredo Méndez, don Juan  
Rodríguez, doña Celsa Fernández, don Felipe Pola-  
dura, don Joaquín Fernández, don Efraim Menéndez,  
doctor don Alfonso Barreiro, don Manuel Castrillón,  
don Alfredo Fernández, don Etevio Rodríguez, don  
José Martínez, don Manuel Fernández y "Xuaco del  
Maestro", a 1 peseta; doña Nicelasa Pico, don Inda-  
lecio Garrida, don Aquilino Rodríguez, don Manuel  
García, don David Fernández y don José Poladura, a  
0'50 pesetas. Las alumnas de la maestra nacional do-  
ña Celsa Fernández, 4. Los alumnos de don Joaquín  
Fernández, 1'50. Varios vecinos, 3'50.—Total, 25 pesetas.

**De Carreña (Cabriles).**—Don Luciano Alvarez Fer-  
nández, 10 pesetas; don Carlos Montalvo de Cué, maes-  
tro nacional, 2. Los alumnos de la escuela nacional,  
2'85; don Aquilino Fernández, 2; don Félix Viejo, don  
José Huerdo, don Francisco Alvarez, doctor don José  
A. Aboitiz y don Manuel Niembro, a 1 peseta.—To-  
tal, 21'85 pesetas.

**Castropol.**—Asociación de Maestros Nacionales, 10  
pesetas; doña Generosa Cancio, maestra nacional, 2;  
don Arturo F. Lorigo Lombardero, maestro nacio-  
nal, 2.

**De Dóriga (Salas).**—Don Deolino Lana Feito, maes-  
tro nacional, 2; doña Felisa Avello, ídem, 2; don Juan  
Avello, 1; don Julio García, 1; don Fernando García, 1.

**De Coro (Villaviciosa).**—Don Amalio Rodríguez, 10;  
don Cándido Sánchez, 5; don Francisco del Río Me-  
rino, maestro nacional, 2. Los alumnos de la escuela,  
8.—Total, 25 pesetas.

Doña Encarnación del Rincón, maestra de Seares  
(Castropol), 5; don Vicente Arregui, de Vega de Po-  
ja, 2; don Francisco F. Acevedo Cadierno, de Poago  
(Gijón), 2'50; doña Zoila López Núñez, de ídem, 2'50.

Suma y sigue, 1.740'60 pesetas

### MENTE

(Foto Heine)

los ritmos en su espíritu palpitan,  
brotan de su alma versos.  
¡Oh, qué lástima, sí, que ese tesoro  
de astros, versos y flores,  
luna de plata, claro sol de oro,  
oro de soñadores;  
toda esa fantasía luminosa,  
fragante y encantada,  
en este mundo de mezquina prosa  
no sirva para nada!

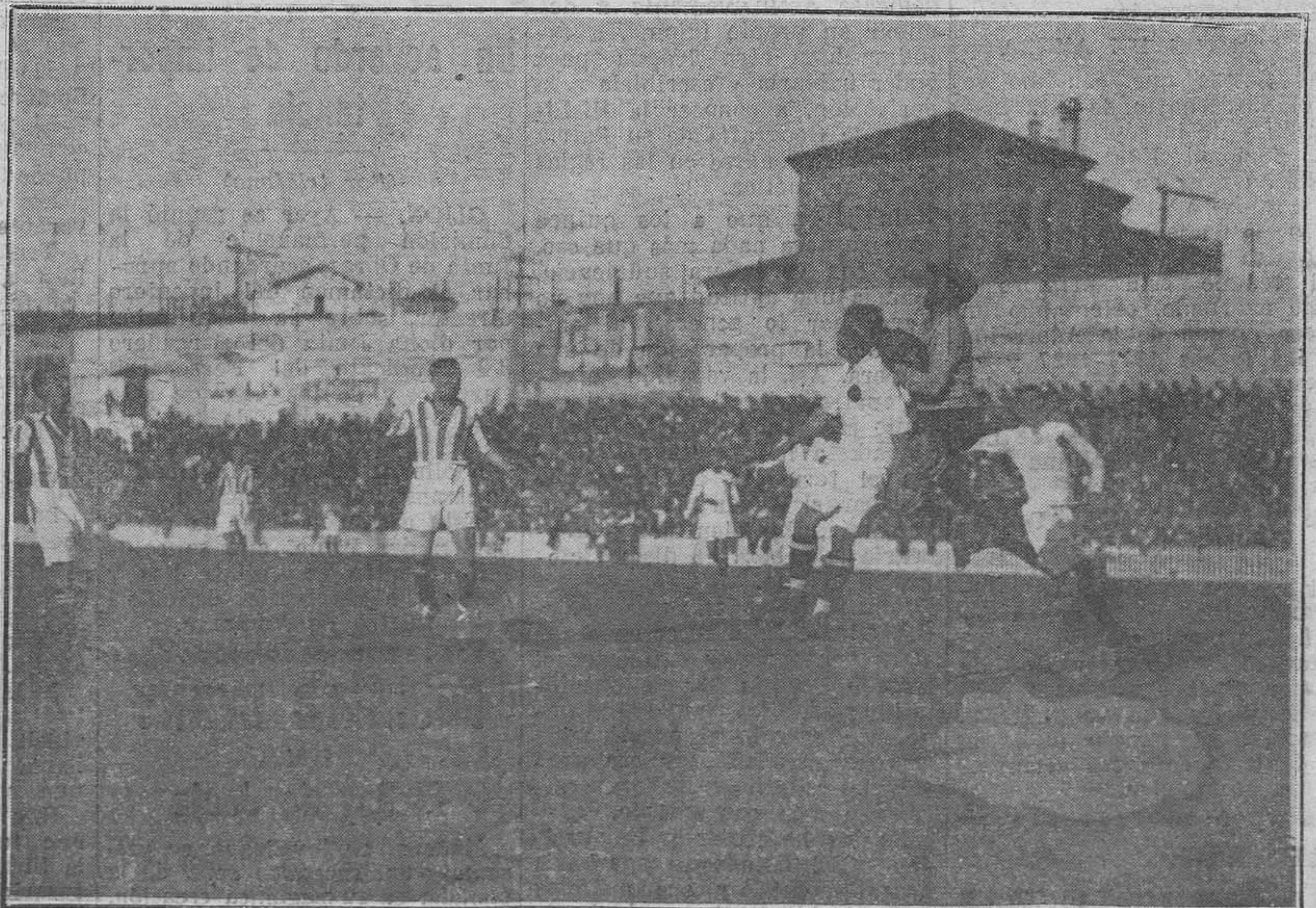
Casimiro CIENFUEGOS.

### ORNADAS

y electro-coagulación en los cánceres de la len-  
gua y laringe", repleta de datos nuevos y experien-  
cias importantes. A continuación, realizó diversas ope-  
raciones, en unión de los doctores Forgue y Darrica-  
re.

Los médicos españoles del citado Hospital dieron  
luego un gran banquete a los médicos franceses que  
asistieron a las jornadas, y en la serie de conferen-  
cias que se dieron a otro día, también tomó parte  
el maestro querido paisano con su lucimiento de cos-  
tumbre.

Importa recoger estas notas, como una de tantas  
demostraciones de que los médicos asturianos están  
de general a considerable altura, en punto a compe-  
tencia y a prestigio.



Madrid.—Del partido de foot-ball jugado entre el Real Madrid y la Real Sociedad de San Sebastián; venció el primero por 2-1.

(Foto Vidal)

LAS BODAS DE ORO DE LA ADORACION NOCTURNA

Ayer, y con asistencia de cinco mil adoradores, dieron comienzo las fiestas que con este motivo se celebran en Madrid

Detalles de éstas y datos de esta institución

UN POCO DE HISTORIA

La Adoración Nocturna Española fue importada en España por don Juan de Montalvo y O'Farrill, abogado español, que, residiendo en París, pertenecía en la capital francesa a la Adoración Nocturna allí fundada por un judío convertido al catolicismo...

El origen de esta institución o congregación es italiano.

La primera sección de la misma que se constituyó en España fue la de Madrid.

Después se fundaron las secciones de Zaragoza, Valencia, Lorca, Murcia, Santiago, Almería y Barcelona.

El primer Consejo Supremo fue presidido por don Antonio Sánchez Santillana, que fue el autor del reglamento de esta institución.

LOS ADORADORES QUE CUENTA EN LA ACTUALIDAD EN NUESTRA NACION

Esta institución fue creciendo y cogiendo adeptos hasta llegar en la actualidad, por lo que se refiere a España, a contar con 101.000 adoradores, distribuidos en 675 secciones, repartidas por toda España...

Madrid cuenta con 4.500 asociados, pertenecientes a todas las clases sociales, abundando la clase media.

EL EJEMPLO DE LA ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

El ejemplo dado por los asociados de la Adoración Nocturna Española fue admirado por todos y su reglamento ha sido adaptado en los demás países.

ESPAÑA Y MEJICO VAN A LA CABEZA EN EL NUMERO DE ADORADORES

España es la nación que cuenta en la actualidad con mayor número de adoradores (los ya citados), y le sigue en número Méjico, donde esta institución se ha desarrollado grandemente...

LOS ACTOS DE AHORA

Las fiestas que con motivo del cincuentenario de esta institución y de la séptima Asamblea Nacional Eucarística comenzaron ayer en la iglesia de San Francisco el Grande, a las diez de la mañana, donde se celebró una misa solemne.

El templo está primorosamente adornado, ostentando un valioso escudo de la Adoración con las fechas 1877-1927 y en el centro las banderas de todas las secciones españolas...

ASISTEN CINCO MIL ADORADORES

El número de adheridos a esta institución que asisten a estas fiestas pasa de cinco mil.

Por ello hubo necesidad de instalar muchos altavoces para que los feles que no pudieran entrar en el templo pudieran oír desde la calle los discursos que se pronuncian.

ABARDINAS TRINCHERAS Las Pañerías

OTROS DETALLES

La misa que se dijo por la mañana fue oficiada por el Vicario general franciscano.

En la función de la tarde predicó el P. Legísimas, y por la noche, a las once, comenzó la vigilia general, en la que predicó el Arzobispo preconizado de Santiago.

UNA MEDALLA PARA LOS ADORADORES

Para conmemorar las bodas de oro de esta institución su Consejo Supremo ha editado una artística medalla, que lucirán los adoradores en los diferentes actos que se celebren.

El problema de la enseñanza

"A B C" de hoy publica el siguiente suelto:

"Es natural y legítimo el que preocupe en cientos de miles de hogares el problema de la enseñanza, sus reformas y su validez oficial. A nuestro juicio, lo hemos dicho más de una vez, todo el plan de la segunda enseñanza adolece de vicio capital, porque se fundamenta en una equivocación completa y nociva.

Desde que el niño acude a la primera enseñanza hasta que sale del Instituto, el Estado y los profesores le van fatigando y desorientando con un cúmulo de programas, libros y materias que en veinte años no se podrían estudiar para saberlos regularmente.

Todo el afán es que conozca el alumno muchas ramas de Ciencias y de Letras; que a los quince años sepa idiomas varios, además del nacional; Matemáticas, Historias, Literatura, Psicología, Ciencias físicas y naturales...

El resultado es que el niño pierde los años en balde. Tanto ha tenido que aprender, que, en definitiva, no ha aprendido nada. ¡Cuántos doctores no habrá que se vean apurados para una operación aritmética o que escriben sin ortografía! Sería preferible que desde los cinco a los quince años el niño se dedicase exclusivamente a dominar su propio idioma, a estudiar bien otra lengua para poder hablarla y escribirla a la perfección...

Un joven que a los quince años supiera nada más que eso, pero con verdadera suficiencia, tendría una aptitud que hoy no tiene, por lo general, al emprender la preparación de una carrera. Así, la vocación de cada cual se ejercitaría en el estudio con plena eficacia; el aficionado a las Letras no sufriría el tormento de tener que aprobar el Algebra o la Trigonometría, ni el científico se quebraría la cabeza en discusiones filosóficas.

Cuanto a las carreras, insistimos también en el criterio que otras veces hemos expuesto: el método debería ser de absoluta libertad, a fin de que el alumno, con arreglo al cuestionario o programa oficial, pudiera efectuar los estudios en la forma que creyese más conveniente.

En los Institutos y Universidades del Estado se enseñaría gratuitamente, y sus métodos serían obligatorios, adoptando cada Centro particular, cada colegio o Academia, los que estimase mejores. Uno o varios

Homenaje a unos médicos españoles por sus colegas argentinos

En la Presidencia del Consejo se recibió un cablegrama de Buenos Aires dando cuenta de haberse celebrado un homenaje a los médicos españoles señores Ferrán, Pergamino y Martínez Vargas, por un grupo de médicos argentinos, concediéndoseles la medalla de oro Argentina por sus méritos relevantes y trabajos científicos.

Pesca de una enorme ballena

CARACCI.—Un grupo de cincuenta pescadores ha remolcado una ballena que mide 30 metros.

El animal se defendió durante cuatro días y cuatro noches. En el estómago se le hallaron esteras de fibra, cajas de coco, cajas de galletas y un pez de 10 libras de peso.

AL CERRAR LA EDICION

La Unión Patriótica se ha robustecido mucho con la actividad de la Asamblea

Pueden ingresar en dicho partido todos los que lo deseen, pero hay que manifestarlo expresamente, dice Estella. Llegó don Alfonso a Nápoles.-En dicha ciudad se encuentran otros monarcas y príncipes extranjeros.-Regresa a Madrid Primo de Rivera.-Otras interesantes noticias

EN MADRID SE VA A CREAR UNA GUARDIA MUNICIPAL POR EL ESTILO DE LOS "MIQUELETES"

MADRID.—El alcalde de Madrid trata de organizar un Cuerpo especial de guardias, que observarán un régimen militar igual al de los "Miqueletes".

UNA TRAGEDIA EN EL OCEANO PACIFICO

SEATTLE (Estado de Oregon). Un paquebot británico ha encontrado, durante la travesía del Pacífico un barco de pesca japonés, a bordo del cual se hallaron dos cadáveres y un montón de osamentas humanas, que permiten suponer terribles escenas de antropofagia.

INDIOS DEPORTADOS

MEJICO.—El Gobierno ha ordenado la deportación al Yucatán de numerosas familias de indios yaquis.

El jefe del Gobierno dice que han adoptado esta medida para ejercer un perfecto control en todo el territorio.

LA ENEMISTAD ENTRE BATRIANO Y LA REINA MARIA DE RUMANIA

BERLIN.—La rivalidad existente entre la Reina María de Rumania y Bratiano ha vuelto a manifestarse, ahora con nueva violencia.

La Reina María en su actitud se aproxima al Príncipe Carol.

El primer choque se ha debido a la lectura del testamento del Rey Fernando, que no resultó tan favorable para la Reina como ella esperaba.

UNA NOTA DE PRIMO DE RIVERA

BARCELONA.—Ayer, en Capitanía general, facilitaron una nota del presidente, en la que dice:

Llevo más de cinco días en Barcelona, durante los cuales me he puesto en contacto con los más importantes sectores de producción y trabajo, refrescando los recuerdos sobre asuntos pendientes de solución y desarrollo.

Entre los primeros están los que se refieren a la Ganadería, Agricultura, Industria textil y Comercio.

El primero y el último éxito comparten cierto egoísmo; pero puede llegarse a una avenencia.

Los demás permiten muy favorable solución.

Tengo noticias del viaje del Rey a Nápoles, adonde llegó perfectamente, tributándosele un gran recibimiento.

Mientras esté ausente el Rey, procuraré concretar varios decretos, que someteré a su aprobación.

LA LLEGADA DEL REY DE ESPAÑA A NAPOLES

Por mi parte, en un par de meses no pienso moverme de Madrid, para encauzar en lo que resta de año todo lo que hay pendiente, para comenzar el año nuevo con los asuntos al día.

Refiriéndose a la Unión Patriótica, dijo que con la actividad de la Asamblea, ésta se había robustecido y llegado a una completa organización.

Hay que decir una vez más que todos pueden ingresar en la Unión Patriótica, pero es necesario definirse.

No se sienta la afirmación de con nosotros o contra nosotros; sin embargo, se advierte que para estar en esta organización

hay que declararlo expresamente.

EL REY EN NAPOLES NAPOLES.—Ayer por la mañana llegó Su Majestad el Rey de España.

El "Príncipe Alfonso", que conduce al Rey, llegó a las once de la mañana.

Todos los buques surtos en el puerto estaban engalanados.

Se hicieron por las baterías de los buques de la guerra de la escuadra italiana las salvas de ordenanza, a las que contestó el "Príncipe Alfonso" con 21 cañonazos.

También se hicieron salvas desde varios fuertes. Subieron a recibir al Rey a bordo del "Príncipe Alfonso", el Príncipe heredero de Italia, el embajador de España y muchos aristócratas italianos.

Al desembarcar el Rey de España se le hizo un entusiasta recibimiento.

Don Alfonso revisó las fuerzas que le rindieron honores.

Luego se dirigió al Hotel Excelsior, donde se hospedó.

NAPOLES.—Mañana se celebrará la boda de la Princesa Ana de Francia.

Para asistir a la ceremonia, además del Rey de España los ex Reyes de Grecia, el ex Rey de Portugal, el Rey Boris y otros Príncipes extranjeros. También asistirán los Reyes de Italia.

LLEGADA DE UN MINISTRO ARGENTINO

MADRID.—El sábado llegará a Madrid el ministro argentino señor Gallardo, a quien observarán con un banquete en el ministerio de Estado.

Este ministro esperará que regrese el Rey de Italia para complimentarle.

UNA REUNION DE COMERCIANTES MADRILEÑOS

MADRID.—En la Cámara de Comercio se reunieron varios comerciantes de Madrid, acordando pedir al Gobierno que nombre un representante de dicha Cámara en el Consejo del Monopolio de petróleos.

También acordaron protestar del permiso que da el alcalde a las vendedoras ambulantes para establecer puestos de determinados productos sin pagar impuesto o uno muy pequeño, cuando este pequeño comercio perjudica grandemente a los establecimientos en locales fijos y que pagan mucha contribución, pues debido a no pagar local ni impuesto, dichos puestos ambulantes venden más barato que los demás comerciantes.

EL REGRESO DE ESTELLA

BARCELONA.—Ayer, a las nueve de la noche, regresó a Madrid el presidente del Consejo.

En la estación rindió honorífica una Compañía de Infantería.

Acudieron a despedir al presidente Milans del Bosch, Borrera, presidente de la Diputación, alcalde, demás autoridades y gran cantidad de personalidades.

Estella viene muy satisfecho de su viaje.

GABANES ROUCE Y REVERSIBLES

Las Pañerías

exámenes practicados a conciencia, con sano rigor al finalizar los estudios otorgarían el título O, en otros términos, la posesión de éste requeriría unos ejercicios a fondo, como si fuesen oposiciones. Del mismo modo que para desempeñar muchos cargos el abogado ha de opositar, el aspirante al título se sometería a una prueba análoga en extensión y en intensidad. Así creemos que debería ser organizada la enseñanza."

La recepción dada en honor del maestro Falla

MADRID.—Ayer, a las seis y media de la tarde, tuvo lugar en el Ayuntamiento de Madrid la recepción en honor del maestro Falla.

Asistieron muchos músicos, artistas y literatos.

El alcalde de Madrid pronunció un discurso, elogiando las obras de Falla, que en el mundo entero está reconocido como uno de sus mejores compositores.

Anunció que el Ayuntamiento de Madrid le propone para la concesión de la cruz de Alfonso XII.

La banda municipal interpretó varias composiciones de Falla.

Un acuerdo de importancia

(Por teléfono)

GIJON.—Ayer se reunió la Comisión permanente de la Junta de Obras, acordando aprobar el dictamen del ingeniero director, sobre la adquisición por dicha Junta del Cargadero del Sindicato del Ferrocarril Carreño y de las vías de esta Compañía, que hay desde Aboñón al Musel, pues se desea que con ello se abaraten las tarifas de transportes del carbón.

Este dictamen irá a la aprobación del Pleno, que se celebrará dentro de quince días y después a resolución definitiva del ministro de Fomento.

REGINALD DENNY

EN El Rey de Jauja

Mañana, en Jovellanos, se presentará tan simpático actor de la pantalla en su magnífica creación, EL REY DE JAUJA, película que llamará poderosamente la atención, pues está llena de escenas en las que culmina la gracia.

# BURSATILES

BOLSA DE MADRID  
Día 3 de Noviembre de 1927

## FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior. . . . .	70,65
4 por 100 Exterior. . . . .	84,40
5 por 100 Amortizable 1920. . . . .	93,75
Id. 1917. . . . .	94,00
Id. 1926. . . . .	103,10
Id. con impuesto. . . . .	92,15
Id. sin id. . . . .	103,85
Deuda Ferroviaria. . . . .	101,90
6 por 100 Cédulas Banco Hipotecario. . . . .	110,00
5 por 100 Cédulas Banco Hipotecario. . . . .	98,50
4 por 100 Cédulas Banco Hipotecario. . . . .	89,85

## VALORES INDUSTRIALES

Banco de España. . . . .	600,00
Banco Hipotecario de España. . . . .	505,00
Banco Español de Crédito. . . . .	292,00
Banco Español del Río de la Plata. . . . .	205,00
Banco Hispano-Americano. . . . .	000,00
Compañía Arrendataria de Tabacos. . . . .	202,00
Unión Española de Explosivos (viejos). . . . .	587,00
Unión Española de Explosivos (nuevos). . . . .	356,00
La Unión y el Fénix Español Nortes. . . . .	537,50
Madrid, Zaragoza y Alicante. . . . .	522,00
Azucarera (preferentes). . . . .	103,75
Azucarera (ordinarias). . . . .	40,00
Obligaciones Azucarera sin estampillar. . . . .	00,00
Obligaciones Azucarera estampilladas. . . . .	00,00
Acciones Duro-Felguera. . . . .	62,50
Sociedad Hidroeléctrica Española. . . . .	182,00

## CAMBIOS

Franco. . . . .	23,10
Libras. . . . .	28,54
Dólares. . . . .	5,85

## POR DELITO DE TRAIÇION

### El fiscal del Supremo de Guerra pide la absolución para el moro Mahomed-Ad el Krim y para Ben Tulhet

MADRID. — Hoy se ha visto en el Consejo Supremo de Guerra y Marina la causa seguida contra los moros Mahomed-Ad el-Krim y Ben Tulhet, por el delito de traición. El fiscal leyó el apuntamiento, en el que se dice que Abd-el-Krim había escrito una carta el día 12 de diciembre de 1924 a Ben Tulhet para que se presentase en las oficinas de Intervención de Mohalet. Ben Tulhet se presentó con una partida de veinticinco moros, entablándose un vivo tiroteo con las fuerzas de Intervención. El Consejo de Tetuán había condenado a Ben Tulhet a la pena de muerte y a Abd-el-Krim a la de cadena perpetua. Hoy, el fiscal pidió la absolución por considerar que no había pasado de una ligera escaramuza lo sucedido.

### Se inaugura el servicio telefónico entre México y Cuba

Hoy ha quedado inaugurado el servicio telefónico entre México y la Habana, hablando la primera vez Machado y Calles, que cambiaron afectuosos saludos. Después, el embajador de Cuba en México habló con el presidente de la República cubana.

## La Unión Mercantil

# Preparando la corrida para la Ascensión

La Unión Mercantil ha comenzado a realizar los trabajos necesarios para organizar una buena corrida para la Ascensión. Al efecto, se han dirigido por cartas a las mejores ganaderías y a los "ases" del toreo pidiéndoles condiciones, pues tienen especial interés en que esta corrida sea de las de clase superior en todo. En contestación a dichas car-

tas, han recibido ya varias proposiciones de los "ases" del toreo, los cuales, al parecer, empiezan pidiendo poco menos que la luna, y con objeto de poder aclarar ciertos extremos, esta misma semana saldrá para Madrid una Comisión de la Unión Mercantil, con amplios poderes para poder firmar contratos con toreros y ganaderos. La nueva Empresa de toros tiene especial interés en que vengan a Oviedo las principales figuras del toreo, como Belmonte, Niño de la Palma, Lallanda, etc. De suerte que el próximo año, tanto por la Ascensión como por la temporada de San Mateo, tendremos en Oviedo unas corridas de toros excepcionales. De todo lo relacionado con esto tendremos al corriente a los lectores.

## LA LOTERIA

# El afortunado poseedor del segundo premio se encuentra en Avilés

## Ayer depositó los décimos en un Banco

El misterio que envolvía a la persona poseedora de los billetes premiados con el segundo premio en la jugada última de la Lotería, ha desaparecido. Desapareció ayer mañana en Avilés, la villa hermana. Vive allí, en compañía de su familia, don César Camino González, hombre afortunado si los hay, cortador constante y decidido de la Fortuna, que en verdad no se le muestra esquiva... Luego veremos porqué. Don César Camino, hombre joven, que contará ahora veinticinco años, tiene en Avilés un modesto taller de aserrar maderas. Y como decimos, ayer mañana hallábase leyendo REGION, y al enterarse que había tocado el segundo premio en Oviedo, no pudo por menos que exclamar: —¡Los hay con suerte! Pero siguió leyendo en la información que ayer hemos publicado relativa al suceso y al enterarse de que los décimos del número premiado se habían

expendido en la calle de Fruela, dijo: —Allí compré yo también unos billetes, ¿me habrá tocado algo? Y marchó hacia casa, un poco nervioso... Como no estábamos presentes en el momento de enterarse de que los seis billetes del 30.837 eran los mismos que había adquirido en esta capital, no podemos dar fe de su impresión. Lo que sí sabemos es que inmediatamente tomó un automóvil, vino a Oviedo en unión de los billetes, depositándolos en el Banco de Oviedo. (De nuestro corresponsal.) La suerte, esa diosa veleidosa en forma de lotería, ha tenido la gracia de posarse sobre una simpática persona avilesina, que perseverante y tenaz después de jugar todos los meses en espera del día jubiloso ve colmados sus afanes y recompensada su constancia. El dicho mortal poseedor del

segundo premio se llama don César Camino González y contará ahora como veinticinco años de edad, poseyendo un modesto taller de aserrar maderas en las inmediaciones de la estación del Norte de esta villa. Dicho señor no sólo se conformó en esta ocasión con juzgarse el billete premiado, o sea el número 30.837, sino que nuestro hombre arrastró con la serie completa, tocándole por lo tanto la friolera de 360.000 pesetas, vulgarmente llamados 72.000 duros. Los hay fieros, ¿eh? Nuestro convecino, al parecer, todos los meses jugaba grandes cantidades, habiendo obtenido hace poco un premio de 15.000 pesetas, amén de otros pequeños regalitos de su hada la suerte loca. Deseamos al amigo don César Camino González salud para disfrutar las 360.000 pesetas y que se repita alguna vez más el suceso que hoy registramos.

necesarias, incoando el oportuno atestado, que fué remitido al Juzgado de instrucción.

## LA DESGRACIA OCURRIDA EN LATORES

Entre las personas que acudieron al Juzgado a prestar declaración con motivo de la desgracia ocurrida en Latores el domingo pasado, figura el alcalde de barrio de dicha parroquia, el cual, según nuestras noticias, manifestó a la autoridad judicial, que cuando interrogó al herido Ramón Campa, le dijo que se le había disparado casualmente la escopeta, sin que su pobre compañero Aniceto Morán haya tenido participación alguna en el hecho. Esta es la impresión general de todos cuantos se enteraron del suceso, teniendo en cuenta la honradísima conducta del compañero de la víctima.

## Llanes

### SERENO AGREDIDO POR UN BORRACHO

Portando un "tablón" de gran peso y dimensiones, deambulaban con gran estrépito y algarrabía por las calles de la villa, la noche del pasado martes, los hermanos Juan y José Pérez, vecinos de San Roque del Acebal. Dos guardias municipales nocturnos acercáronse a ellos con la sana intención de dirigir sus vacilantes pasos hacia la salida de la población, encaminándolos hacia su casa. De primeras acataron la orden y allá se fueron tranquilamente el Juan y el Pepe, mas al llegar al lugar justo donde termina el asfaltado de la carretera, intentaron dar la vuelta, pregonando su inquebrantable determinación con grandes voces, insultando a la vez a los serenos. Estos, que desde lejos contemplaban su marcha, prestos dirigiéronse hacia ellos. Cuando uno de los agentes, Luis Fernández, dispusiese a rogar al José, éste, que tenía armada la mano con una gran piedra, propinóle un fortísimo golpe en la boca, produciéndole la rotura de dos incisivos y un canino, a más del consiguiente desgarrar e magullamiento. El fiero borrachó pasó a "descansar" en una de las celdas de la cárcel, donde se encuentra a disposición del juez.

## VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY  
Santa Modesta; santos Carlos, Borromeo, Vital, Próculo, Porfirio, Nicandro y Amancio.

## ESPECTACULOS

Teatro Campoamor  
Hoy, a las seis y media y a las diez y cuarto, estreno de grandioso éxito "Todo un hombre". Escenificación de la novela dramática "Nada menos que todo un hombre", de Miguel Unamuno, hecha en cinco jornadas por Julio de Hoyos.

Teatro Jovellanos  
Hoy, a las siete y a las diez, "Amor danzante" y "Mujeres a la moderna".  
Salón Toreno.  
Hoy, a las siete y a las diez, "Una fantasía en trineo" y "La Isla de los sueños".

Este número ha sido visado por la censura

# SUCESOS

## Oviedo

### HERIDO POR EFECTO DE UNA CAIDA

German Alvarez, de diecisiete años de edad, vecino de Naranco, sufrió ayer una caída a consecuencia de la cual se produjo la lujación de la muñeca izquierda. En la Casa de Socorro, donde fué asistido de primera intención, se calificó la lesión de pronóstico leve.

### ARROLLADA POR UN AUTOMOVIL

Casilda Alvarez, de cuarenta y seis años de edad, vecina de la Tenderina, fué ayer arrollada por el automóvil número 3.755 de la matrícula de la Habana, produciéndose una contusión con equimosis en el pie izquierdo. Se curó en el expresado benéfico establecimiento, siendo las lesiones de pronóstico leve. HURTO DE 225 PESETAS

La camarera del Park Ovetense Trinidad Claverie Otín se halla hospedada en la casa número 8 de la calle de la Magdalena, piso primero. Ayer notó la falta de 225 pesetas en billetes del Banco de España, y suponiendo que la autora de la sustracción había sido su compañera de hospedaje Angeles López, le preguntó a esta si había visto el dinero. Trinidad dice que Angeles se melió en el retrete, del que salió inmediatamente después, suponiendo haya arrojado el dinero por el water. Del hecho se dió conocimiento a la Policía, la cual empezó a practicar las averiguaciones

## La VII Asamblea de Colegios Médicos de España

Regresó a esta ciudad el presidente del Colegio de Médicos de Asturias, don Enrique G. Rico, quien en unión de los compañeros don Valentín Fernández, don Laureano M. Eztenaga, don José María Jove Canela y don Miguel Terrero, acudió a Sevilla en representación de este Colegio. Dicha Asamblea estuvo concurrenísima, discutiéndose proposiciones y temas de extraordinaria importancia para la vida de estos organismos oficiales, cuyas conclusiones se elevarán seguidamente a los Poderes públicos, y se eligió, por votación, el nuevo Consejo general del Colegio de Médicos de España, que quedó integrado en la forma siguiente: Presidente, el del Colegio de Médicos de Murcia. Vicepresidente, el de Sevilla. Consejeros regionales: los presidentes de los Colegios de Barcelona, Valencia, OVIEDO, Guadalajara, Zaragoza, Málaga, Valencia, Zamora y Navarra, cuyo Consejo Superior será el representante cerca del Gobierno de los intereses de la clase médica española. El presidente de la Federación de Colegios, acompañado de los nuevos consejeros, presidentes de Valencia y de Oviedo, y del secretario del nuevo Consejo ge-

neral, presentó sus respetos al señor ministro de Hacienda y señor director general de Sanidad, no pudiendo hacerlo, de momento, a los señores presidente del Consejo de ministros y ministro de la Gobernación, por hallarse dichas dos últimas superiores autoridades ausentes de Madrid.

Es muy satisfactorio para el Colegio de Médicos de Oviedo formar parte, de ahora en adelante, y por el plazo de dos años, de este organismo superior, que resume cerca del Gobierno la totalidad de los Colegios Médicos de España, y en el que representará los Colegios de las cuatro provincias hermanas de Galicia y de la de León, que le han honrado en ese puesto con su confianza.

## LA CANTABRICA

Servicio a domicilio-Teléfono 876 y 779

### PESCADO PARA HOY

- Merluza de Gijón.
- Cola de un kilo.
- Idem de medio kilo.
- Barbadas.
- Lenguados.
- Pescadilla de uno a dos kilos.
- Sardinias.
- Salmón americano.
- Besugo del pincho.
- Pescadilla de enroscar.
- Idem crecida.
- Reyes.
- Cabras.
- Quisquillas.
- Cabezas de merluza.

Para empapelar habitaciones **PAPELES PINTADOS** Desde UNA peseta rollo  
Se envían muestrarios a provincias  
JUSTO DEL CASTRO. - San Bernardo, 93. - GIJON

**VIDA MUNICIPAL**

# Ahora se va a confeccionar el padrón sanitario

**LA LABOR DE ESTADISTICA**

El gobernador nos ha preguntado:  
 —¿No se edita aquí un "Boletín" municipal?  
 ¡Qué cosas se le ocurren al señor Caballero! ¡"Boletín" municipal...! ¿Se despachan al día los asuntos municipales...? Esta sería pregunta más apropiada, y que ya nos la contestó a nosotros el secretario:  
 —No, no se despachan.  
 Y no se despachan, porque falta personal.  
 Cada vez es mayor el número de gabelas que pesan sobre un Ayuntamiento: estadísticas, padrones, cuestionarios, certificaciones... Por eso cada vez reclaman los Ayuntamientos hombres de una gran actividad, de iniciativas, de fuerza dinámica capaz de dar ejemplo marchando de prisa.

En este punto de las estadísticas, el Municipio no se ha descuidado del todo. Hizo primero la de vecindad, de tal forma, que hoy sabe exactamente el número de vecinos del concejo, sus nombres y domicilio actual.  
 Después, el padrón de pobres, que no hacía más que diez años que se viene declarando de utilidad pública y de necesidad apremiante.  
 Ahora se va a confeccionar el padrón sanitario.

De su importancia pueden juzgar los lectores en cuanto les digamos que se pretende averiguar las viviendas de la población que son salubres, susceptibles de reforma e insalubres.  
 Como se advierte, el propósito no es grano de anís.  
 Al secretario—que es quien nos informa—hacémosle nosotros algunas observaciones, buscando aclarar más la finalidad.  
 —¿Qué medios se emplearán para hacer ese padrón?  
 —Las inspecciones domiciliarias a cargo de personal técnico, médico y arquitectos fundamentalmente.  
 —Bueno, y en cuanto sepamos qué casas son insanas e inhabitables, ¿qué va a pasar?  
 —Que sus dueños se verán precisados a reformarlas.  
 —Y saldrán los inquilinos.  
 —¡Naturalmente!  
 —Otro conflicto. ¿Dónde se meten los inquilinos, ni quién los expulsa, no siendo por vía judicial?  
 El señor Gendín se encoge de hombros, mientras dice:  
 —Eso ya no es incumbencia mía.

Justo. Tiene razón. El secretario municipal, mientras esté en funciones, no tiene que mirar más que por los ojos del Estatuto.  
 Y el Estatuto proceder así.  
 Pero manda también fomentar la construcción de viviendas económicas.  
 ¿No sería tal vez más cuerdo empezar por este segundo mandato?

CUADRA O GABINETE, ¿EN QUE QUEDAMOS?  
 Al vecino del Mercadín, Víctor Cabal, le fué impuesta una multa de 75 pesetas.  
 Y es la tercera amonestación que recibe de la Alcaldía, con carácter condescendiente, según nos informan en el propio Municipio. Véase el caso.  
 El referido señor Cabal solicitó del Municipio el permiso correspondiente para construir una casa. Y con la solicitud de licencia acompañó los planos del edificio.  
 En estos planos se señalan diversas estancias: gabinete, dormitorios, comedor, cocina, y se concedió el permiso.  
 Pero el asombro del inspector de Sanidad no tuvo límites,

cuando al visitar el edificio para autorizar su habitabilidad se encuentra con que una de las estancias la habían ocupado ya unas vacas.

Denunció el caso a la Alcaldía, se examinó el plano, y vióse que donde figura el Gabinete estaba la cuadra. Es decir, cuadra-gabinete.

Y emplazado de tal forma, que es el tránsito obligado para los dormitorios. Así, cuando de noche los vecinos se van a la cama, tienen que apartar a un lado las vacas para que les dejen paso.  
 ¡Y todavía sigue habitada esa vivienda!

**AUTORIZACION**

Se autoriza a don Próspero Blanco para construir un garage en la calle de Fray Cefirino.

**EL ALCANTARILLADO DE OLLONIEGO**

Para el día 12 está señalada la apertura de los pliegos que se presenten al concurso abierto para la construcción del alcantarillado de Olloniego.

**EL EDIFICIO DE LA TELEFONICA**

Representantes de la Compañía Telefónica Nacional estuvieron ayer en el Municipio para gestionar que se hagan las obras de acera que corresponde al ensanche del solar en la calle de Mendizábal, donde va a ser levantada la Central Telefónica.  
 La Compañía se propone comenzar inmediatamente el edificio de referencia, con el fin de dejarlo terminado en el mes de febrero próximo.

**VENCIMIENTO DE SEPULTURAS**

Hallándose vencido el alquiler de las sepulturas de segunda clase de adultos y segunda

**La famosa marca Charles Gervais (París)**

Queso fresco, 60 cts. uno  
 Pida usted en «La Suiza», «Arco Iris» y demás ultramarinos de Oviedo

**ASLAND**

es la marca de Cemento Portland más importante de España, en producción, resistencia y calidad.

Representante-Depositario en la Región

**SANTIAGO RIVERO**  
 Almacenes de materiales de Construcción

**FABRICA DE MUEBLES**

montada con maquinaria modernísima y adaptable para hacer toda clase de trabajos relacionados con la madera, se VENDE dando toda clase de facilidades.

Dirigirse al APARTADO 123.

**G I J O N**

Antiguo Colegio de don Juan Muñiz

Montado con excelente material pedagógico.

CAMPOMANES, 23

Sigue abierta la matrícula.  
 Director: José María Fernández, Campomanes, 21, 2.º izquierda.

de párvulos que se expresan, se invita a las familias interesadas para renovarlas, si así lo desean, dentro del plazo de ocho días, pasado el cual se trasladarán los restos al osario, sin más aviso.

Sepulturas de segunda clase de adultos: Celestino Rubiera Rodríguez, María de la Concepción Fernández Escudero, César Alvarez Alonso.

Sepulturas de segunda clase de párvulos: Ricardo Monreal González, Enrique Méndez Llana, María del Pilar Villafruela Díaz.

El orden del día para la sesión de esta tarde es como sigue:

- Lectura del acta anterior.
- Comunicaciones oficiales.
- Intervención: Balance de operaciones de contabilidad.
- Distribución de fondos para atender a las obligaciones del presente mes.
- Interior: Extracto de acuerdos de la Permanente del mes de marzo último.
- Acta del Tribunal de las oposiciones para auxiliares mecánicos.

Industria y comercio: Liquidación parcial de las obras del nuevo Matadero.

Moción del señor Sarandese sobre creación de un mercado de San Isidoro.

Beneficencia y Sanidad: padrón de pobre de doña Josefa Toral de la Vallina.

Escrito del inspector de Pecuaria, solicitando la compra de un microscopio para el Matadero.

Policía urbana: Instancia de don Joaquín García para acometer a la general las aguas sucias de la casa número 60 de la calle de Covadonga.

Idem de don Carlos Castañón para id. id. en un pabellón sito en la calle de Pedrayes.

Id. de don Norberto Fernández, para reformar el piso de la casa núm. 11 de la calle de Marcelino Fernández.

Id. de don Leandro Fernández para dividir el local del bajo de una casa sita en Foncalada.

Id. de don Narciso H. Vaquero para que se le señalen las alineaciones y rasantes para la construcción de una casa en la Argañosa.

Idem de don Lorenzo Gómez, para reconstruir las baterías de los miradores de la casa número 22 de Doctor Casal.

Idem de don Leandro Fernández para construir un cobertizo en el patio de la casa sita en las calles de Foncalada y General Elorza.

Oficio del arquitecto municipal, comunicando haberse terminado las obras de la prolongación de la calle de Pidar.

Presupuesto para el traslado del lavadero de Pumarín.

Acta de recepción de la máquina alquitranadora.

Moción del señor Vega Pando proponiendo el ensanche de la carretera de Colloto a Oviedo.

Aguas: Liquidación final de las obras de alcantarillado de la calle de Martínez Vigil y ejecución de otras complementarias.

Presupuesto para la ejecución de las obras de alcantarillado del nuevo Matadero.

Instancia de los vecinos de Quintaniella y Bueño solicitando se les dé agua en dicho punto.

Instancia de los vecinos de la Matorra, solicitando el servicio de aguas.

en una finca en la carretera del Cristo de las Cadenas.

Idem de don Francisco Mortera para edificar una casa en Tudela de Agüeria.

Idem de don Manuel Reguera para construir una cuadra y cercar una finca en Villapérez.

Idem de don José Alvarez para edificar una casa en un solar sito en San Claudio.

Belarmino Rosal, para construir una acera delante de su casa, sita en la carretera de Oviedo a Campo de Caso.

Instancia de doña Rogelia Suárez, para convertir en vivienda un almacén sito en Godos.

Idem de don Antonio Fernández para cerrar un hórreo en San Miguel de Lillo.

Idem de don Patricio Carbajal para construir un hórreo delante de su casa, sita en Lorrana.

Idem de don Manuel González para cerrar una finca sita en Godos.

**MULTAS DE LA ALCALDIA**

Una de 5 pesetas, a un vecino del Campo de los Patos, 25, por escándalo en su casa.

Una de 20, a la dueña de la casa número 29 de Luneta, por insultos a una joven.

Una de 20, a una vecina de Concepción, 52, por promover escándalo.

Dos de 5, a dos padres de dos niños, por hacer daños en el Campo de San Francisco.

Una de 10, a un industrial de M. Alvarez, 6, por desobedecer las órdenes de la Alcaldía.

Una de 5, a un carretero de la plazuela de los Vizcaínos, por tirar un poste eléctrico.

Una de 5, a un carretero de Buenavista, por entorpecer el paso en Arzobispo Guisasola.

Una de 5, al conductor del auto O-4.899, por pasar por la calle de la Magdalena.

Una de 2, a una lechera vecina de Bendones, por vender la mercancía en la vía pública.

También pasaron a disposición del señor comisario, dos detenidos en la noche de anteayer, por declararse insolventes.

**VIDA PROVINCIAL**

**SUBASTA DE UN SOLAR**

Para el día 29 del actual, a las doce, está anunciada la subasta por la Diputación del solar señalado con el número 11 del plano de urbanización de terrenos de la huerta del Hospicio.

**Garage Asturias**

Santa Clara, 22.—Teléfono 7-30

**OVIEDO**

Todos los días se están recibiendo nuevos modelos de turismos BERLIET y O. M.

Visite usted el SALON DE VENTAS, en donde encontrará el automóvil que más le conviene.

En coches industriales BERLIET y N. A. G. hay existencia desde la camioneta de 500 kilos hasta el basculante cinco toneladas.

- Precios de fábrica sin intermediarios.
- Neumáticos y bandajes de todas las marcas.
- Completo surtido de accesorios, aceites minerales, glicerina y benzol. Precios sin competencia.
- Prensa eléctrica para montar bandajes.
- Compresor para inflado de neumáticos.
- Sección especial para carga de baterías.
- Talleres mecánicos de recauchutado y vulcanizado.
- Salón para 140 coches.

**SERVICIO PERMANENTE**

Dicho solar mide 367,58 metros cuadrados y como el valor por metro cuadrado es de 154,50 pesetas, su valor es de 56.811,50 pesetas.

La fianza provisional será de 2.840,58 pesetas.

Los pliegos pueden presentarse en la Secretaría de Diputación.

**SUBASTA DE CARRETERAS**

Por el Negociado de Fomento de la Diputación se anuncian para los días que se expresan del corriente mes las siguientes subastas de construcción y reparación de carreteras.

Día 8.—Kilómetros 12 al de la carretera de Langreo Gijón, cuyo presupuesto es de 34.433,87 pesetas, y kilómetros 34 y 35, por un presupuesto de 15.007,50 pesetas.

Día 11.—Carretera de Campón a Riocabado, presupuesto 165.734,58 pesetas.

Día 22.—Carretera de Vegadeo a Quintana, presupuesto 108.347,16 pesetas.

Día 24.—Carretera de Arriadas a Fuente por Bode, presupuesto 117.786,52 pesetas.

Día 25.—Carretera de Tineo al Rodical y Piedratecha al Espín, presupuesto 6.390,43 pesetas.

Día 26.—Carreteras de Capos a Trubia, y La Laguna San Julián de Illas, presupuesto 15.743,25 pesetas.

Día 26.—Carreteras de Vegadeo a Boal, Meredo a Samagoz, Tapia a La Roda y Rampas Salave, presupuesto 14.776 pesetas.

**PARA EL INSTITUTO DE PUERICULTURA**

Ayer visitó al presidente de la Diputación el médico de Gota de Leche, señor Estrada para solicitar el auxilio de la Corporación provincial, con fin de poder llevar a la práctica la construcción de un edificio destinado a Instituto Puericultura.

La Junta de Protección a Infancia tiene ya adquiridos solares necesarios en la calle del General Elorza para dicho fin; pero se precisan recursos para emprender la ejecución de una obra de la importancia ésta, que está siendo muy necesaria en esta población.

El señor Pumariño acogió con simpatía esta iniciativa y manifestó al señor Estrada que presente un escrito a la Diputación interesando el auxilio que precise la Gota de Leche en la seguridad de que ha de resolverse en el sentido más favorable que se pueda.

TRIBUNALES

Señalamientos

SALA DE LO CRIMINAL

Laviana.—Contra Tomás Fernández Sánchez, por disparo y lesiones. Abogado, señor Muñoz de Diego. Procurador, señor Grande. Laviana.—Contra José Martínez Alvarez, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Blanco de Tapia. Procurador, señor Hévia. Infesto. — Contra Eduardo Fernández Guerra, por disparo y tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Vigil Reyuelta. Procurador, señor Casaprima. Gijón.—Contra Alfredo Fernández Rendueles y otros, por ventado. Abogado, señor Orche.

Procurador, señor Tamés. Gijón.—Contra Rafael Antonio García Cueto, por hurto. Abogado, señor Suárez (don Alfredo). Procurador, señor Tamés.

SENTENCIAS

Siero. — Condenando a José Fernández Suárez, por el delito de lesiones, a la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor. Gijón. — Condenando a Pedro Suárez Fombona, por el delito de daños y lesiones, al pago de 125 pesetas de multa. Gijón.—Absolviendo a María Lourdes García Villa, del supuesto delito de infanticidio. Avilés. — Condenando a Sabas Alonso Vega, por el delito de robo, a la pena de dos años; once meses y once días de presidio correccional. Lena. — Condenando a Félix Rodríguez Alvarez, por el delito de lesiones, a la pena de

cuatro meses y un día de arresto mayor. Castropol. — Absolviendo a Victoriano Allende, del delito de hurto. Laviana.—Absolviendo a Higinio García Peña, del supuesto delito de hurto.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Oviedo. — Mariano Alonso Eguiburu, contra don Ramón Villa, sobre reclamación de salarios. Abogados, señores Loredo y Miaja.

Lubrificantes "ATLANTIC"

Marca de



Fábrica

La más antigua del mundo - Máxima garantía y rendimiento Magnus Blikstad, 16.-GIJON.-Apartado 150

PIANOS a plazos desde 50 pesetas mensuales

Casa Tuero

CIMADEVILLA, 19. — OVIEDO

Gran Hotel Barcelona

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Acondicionado y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario.

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

ANUNCIOS CLASIFICADOS EN SECCIONES

SANATORIOS

SANATORIO SANTA RITA. Enfermedades nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Colloto. Teléfono 788.

MEDICOS

CORAZON Y PULMONES

PLACIDO A. BUYLLA Médico del Hospital provincial. Medicina interna. Consulta, de 1 a 3 y de 3 a 5. Rúa, 6, primero. Teléfono 14-60.

FERNANDO LANDETA. De la Beneficencia provincial. Magdalena, 2, segundo. Teléfono 8-31.

CLINICA MIRANDA. Especialista. Del Cuatro Profesores Instituto Rubio. Consulta 10-1 3-5 (excepto viernes). Uría, 72, segundo. Oviedo. Teléfono 10-25.

CALIXTO TUERO Muñiz. De las Clínicas de Madrid. Especialista corazón y pulmones. Consulta, 11 a 1 y 3 a 5. Peso, 12. Teléfono 78.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

DOCTOR BERMEJO. Especialista enfermedades garganta, nariz y oídos. Consulta, 10 a 12 y 3 a 5. Uría, 56. Oviedo.

DIAZ SARRI. Médico especialista garganta, nariz y oídos. Horas: 11 a 1 y 3 a 5. Uría, 25, primero. Oviedo.

DOCTOR MIYARES. Especialista garganta, nariz y oídos. Del Instituto Rubio, Madrid, y del Hospital Lariboisiere, París. Consulta, 10 a 1 y 4 a 6. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 10-58. Oviedo.

DOCTOR N. RON. — Enfermedades garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta, 10 a 1 y 4 a 6. Gijón.

ENFERMEDADES DE LA MUJER

MARIO ESCALERA.— Médico especialista (31 años de práctica). Enfermedades de la matriz, del embarazo y partos. De 1 a 4. Uría, 52, principal. Teléfono 11-35.

FERMIN PUMARES. Tocólogo y Ginecólogo de la Beneficencia municipal. Partos y enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta, 12 y media a 2 y 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

A. F. VEGA E HIJO. Consulta, 10 a 1. General Ordóñez (Escandalera), 2, primero. Teléfono 524.

E. PEREZ GOMEZ.— Suspende su consulta hasta nuevo aviso.

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

JOSE FERNANDEZ González. Del Hospital provincial de Madrid y Sanatorio Psiquiátrico de San José en Ciempozuelos. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 50, segundo. Teléfono 8-47.

ESPECIALISTAS EN NIÑOS

DOCTOR J. ALONSO Marcos. Consulta, de 10 a 12 y de 3 a 5. Uría, 52, segundo. Teléfono 12-70.

DOCTOR LUIS AZCOITIA. Del Hospital Trousseau. París. 9 a 11 y 3 a 6. Principado, 5. Teléfono 304.

DOCTOR GARCIA Oliveros. Quintana, 18, primero. Teléfono 14-07.

DOCTOR ANTONIO M. Torner. Enfermedades de la infancia. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. Fruela, 12, segundo. Teléfono 14-80.

PAULINO PRIETO.— consulta, de 11 a 2. Uría 78, primero. Teléfono 12-72.

ENRIQUE RUBIERA. Del Hospital del Niño Jesús, de Madrid. Jovellanos, 2. Teléfono 14-26.

ESTOMAGO, INTENTINOS E HIGADO

DOCTOR JOSE FERNANDEZ. Consulta, de 9 a 12 y de 3 a 5. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.

JULIO R. FONTAN. Especialista. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28. Teléfono 10-88.

ADOLFO VILLAPADIANA. De la Clínica del Hospital general de Madrid, por oposición. Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Consulta, de 10 a 12. Fuertes Acevedo, 8. Teléfono 849.

VIAS URINARIAS SECRETAS Y PIEL

LEOPOLDO ESCOBEDO. Piel, secretas y vías orina. Rayos Ultravioleta. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 878.

ENRIQUE G. RICO. Médico especialista. De la Facultad de París, Gil de Jaz, 1, primero derecha. Teléfono 3-25.

DOCTOR ALBERTO González. Consulta, de 10 a 12 y de 4 a 6. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 1-99.

DOCTOR GUILLERMO López. Piel y sexuales. P. del Ayuntamiento, 9. Teléfono 6-15.

CLINICAS ODONTOLÓGICAS

JESUS CASARIEGO. Odontólogo. Últimos adelantos. Jesús, 3, segundo. Teléfono 1-06. Oviedo.

LORENZO CASTILLO Inrustaciones por celana. Dentaduras anatómicas. Pola de Siero (martes y viernes). Villaviciosa (miércoles y domingos). Infesto (lunes y jueves). Nava (sábados). Villamayor (jueves y viernes, por la mañana).

T. LOPEZ CUESTA. Enfermedades de la boca y dientes. Uría, 60. Teléfono 11-39.

ALVARO CIENFUEGOS. Médico-Dentista. Consulta, 10 a 1 y 3 y media a 7. Lunes y jueves, gratuita, a las 7. Ciriaco Vigil, 3 (antes Luna). Teléfono 3-30.

DOCTOR FERNANDO Muñiz Toca. De la Beneficencia provincial. Argüelles, 39 (esquina Escandalera) Teléfono 974.

ALQUILERES

EN LO MAS CENTRICO de Oviedo, primer piso con mirador a la calle, se cede amplia habitación propia para oficina o dormitorio. Informes, en esta administración.

SE CEDEN DOS HABITACIONES con derecho a cocina a persona sola o matrimonio sin hijos. Plazuela Catedral, 11, segundo.

SE ALQUILA UN AMPLIO local propio para almacén. Informes, Uría, 62. Zapatería La Moda.

BARES

BAR LANGREANO.— Benjamín Argüelles. San Juan, 12. Teléfono 9-63.

BAR LA ARMONIA. Manuel Castañón. Pensión desde 5 pesetas. Cubierto, 3'50 y a la carta. Plazuela del Riego, 3.

COLOCACIONES

SASTRAS. FALTAN oficiales. Santa Clara, 18.

OFICIAL DE BARBERIA se necesita en la de Bienvenido Iglesias. La Pasera (Mieres).

SE NECESITA UNA cocinera para casa de José María Blasco. Avenida de Santander. Oviedo.

GARAGES

TUERO. EL PAISANU más barateru y surtiu d'Uviu. Automóviles. Accesorios.

HOTEL Y RESTAURANTS

CAFE-RESTAURANT Paredes y Ramos. Plazuela del Riego, 6. Teléfono 430. Comidas caseras. Servicio cubierto y carta.

RESTAURANT ROYALTY. Selectos menús. San Francisco, 24. Teléfono 9-69.

INDUSTRIA Y COMERCIO

ELECTRA MECANOGRÁFICA. H. A. Menéndez. Instalaciones y reparaciones eléctricas. Argüelles, 13.

PRODUCTOS Kodak. Cámaras Voigtlander. Máquinas escribir Corona, Underwood, Continental. Escandalera, 2. Teléfono 4-64

MUDANZAS DENTRO de esta capital, en toda la provincia y fuera de ella. Los mejores camiones. Personal especializado. Casa Viena. Oviedo.

GRAMOFONOS A plazos. Discos cantos asturianos, óperas, tangos, zarzuelas,ailables. Casa Blanco. Uría, 6 y 8. Oviedo.

DE INTERES PARA todos es visitar el nuevo almacén de muebles "La Giralda", calle Campomanes, número 6 (frente a Correos), donde encontrarán mesas de comedor de haya torneadas y banizadas, a 20 pesetas; lavabos con espejo, 20 pesetas; sillas de costura, a 4 pesetas, y toda clase de muebles, últimos modelos, más barato que nadie. Haga usted la visita hoy mismo y quedará convencido. Calle Campomanes, número 6. "La Giralda".

DULCE DE MEMBRILLO legítimo de Puente - Genil, kilo, 2'40. Casa Muñoz. Posada Herrera, 5.

GALLETAS SURTIDO España, lata de un kilo, 3'50. Casa Muñoz, Posada Herrera, 5.

LIQUIDACIONES

LIQUIDACION DE muebles reforma de local. "Casa Mendizábal". Especialidad en comedores, Despachos, Alcobas. Uría, 54. Visiten Exposición.

TRASPASOS

TRASPASO, POR NO poder atenderlo, comercio de Paquetería. Razón, Argüelles, número 12.

TRASPASO CHIGRE con piso, nueve huéspedes fijos, sitio céntrico. Informes, Mon, 7, bajo.

VENTAS

APARATO DE CINE se vende menos mitad precio. Informes, Uría, 6, cuarto. Oviedo.

SE VENDE LA CASA número 6 de la calle de Guillermo Estrada. Razón, Marqués de Gastañaga, 13.

SE VENDE EN 2.000 pesetas coche Chandler, abierto, cuadro plazas, a toda prueba. Garage Vasco-Asturiano.

ASPIRADOR DE polvo eléctrico, en mitad de precio. Bazar Oviedo. Uría, 50.

APARATO CINEMATOGRAFICO, propio para grandes salones, con carretes de repuesto. Su precio es de 1.300 pesetas. Se cede en 700 pesetas. Informes, Bazar Oviedo. Uría.

VENTA. EN FOZARNELDI, arrabal de esta ciudad, se vende una finca rústica llamada "Chavía"; tiene de cabida 125'80 áreas: equivalente a diez días de bueyes, a propósito para extraer arena, solares y explotación agrícola. Para informes, Santa Ana, 2, comercio.

PIANO GRAN Ocasión vendo 650 pesetas, de 5 a 8. Rosal, 55, bajo.

GRAN Ocasión.

Por cese del establecimiento "Bar Victoria", de Mieres, se pone en venta todo el mobiliario correspondiente al mismo, junto o por separado. Se venden existencias de licores y vinos de las mejores marcas, igualmente botellería vacía dobles, de cerveza, etc.; también se pone en venta magnífica pianola "Orquestal", lo más soberbio en pianolas modernas, que viene llamando poderosamente la atención por su construcción lujosa y por el sonoro afinado instrumental que posee. Por la urgencia de la venta, todo comprador saldrá altamente beneficiado. Entenderse con el dueño del Bar, don Manuel Otero.

SE VENDE UN AUTOMÓVIL marca "F. N.", de 14 HP., abierto, 7 plazas, pesetas 1.500. Un "Mitchel", abierto, 7 plazas, 3.000. Un "Hispano-Suiza", 16 HP., cerrado, 7 plazas, carrocería abierta pesetas, 4.000. Un "Packard", Limousine, carrocería nueva. Un "Peugeot", 7 plazas, cerrado, 12 HP. Todos estos coches se encuentran en perfectas condiciones y se dan cuantas pruebas soliciten. Para informes, Agencia Maribona, J. M. Pedregal, 7. Avilés.

SE VENDE UN AUTOMÓVIL marca "F. N.", de 14 HP., abierto, 7 plazas, pesetas 1.500. Un "Mitchel", abierto, 7 plazas, 3.000. Un "Hispano-Suiza", 16 HP., cerrado, 7 plazas, carrocería abierta pesetas, 4.000. Un "Packard", Limousine, carrocería nueva. Un "Peugeot", 7 plazas, cerrado, 12 HP. Todos estos coches se encuentran en perfectas condiciones y se dan cuantas pruebas soliciten. Para informes, Agencia Maribona, J. M. Pedregal, 7. Avilés.

SE VENDE UN AUTOMÓVIL marca "F. N.", de 14 HP., abierto, 7 plazas, pesetas 1.500. Un "Mitchel", abierto, 7 plazas, 3.000. Un "Hispano-Suiza", 16 HP., cerrado, 7 plazas, carrocería abierta pesetas, 4.000. Un "Packard", Limousine, carrocería nueva. Un "Peugeot", 7 plazas, cerrado, 12 HP. Todos estos coches se encuentran en perfectas condiciones y se dan cuantas pruebas soliciten. Para informes, Agencia Maribona, J. M. Pedregal, 7. Avilés.

VARIOS

LEONISA, SASTRA. Se hacen trajes, abrigos, gabardinas y se reforman uniformes y se limpian y se planchan trajes. Cavada, 34, bajo. Oviedo.

MARUJA. ONDULACIONES permanente al agua y Marcel. Manicura, tintes Henné. La exclusiva para Asturias de los lavados antisépticos, corte de pelo por el profesor peluquero de señoras F. Tutó. Rúa, 6. Teléfono 14-15. Oviedo.

# INFORMACION REGIONAL

**SAMA DE LANGREO**

**VIDA SOCIAL**

Después de haber pasado una temporada en casa de la respetable y distinguida señora doña Hortensia García, viuda de Cueto, ha salido para Gijón la muy hermosa y simpaticísima señorita Maruja Vigil.

De su viaje de novios ha regresado nuestro buen amigo don Luis Llana, con su bella esposa, Valentina Alvarez.

Corresponsal

**MIERES**

**LA VISITA AL CEMENTERIO**

Concurridísimo se ha visto el cementerio católico de nuestra villa el pasado martes con motivo de la festividad del día. Las sepulturas de los seres queridos que allí descansan, encontrábanse adornadísimas. En algunas de ellas, personas piadosas oraban de rodillas, tributo este el más elocuente de los que allí se rendían.

La mayoría de los asistentes concurrieron a aquel sagrado lugar como si de una romería se tratase, solamente con ánimo de pasar la tarde lo mejor posible.

**ABANDONO CENSURABLE**

Con motivo de la visita hecha al cementerio parroquial de Mieres, hemos coincidido con gran número de los que allí habían acudido, en comentar en términos desagradables, el absoluto abandono de dicho lugar.

Nuestro Ayuntamiento sólo tiene empleado en dicho cementerio un hombre encargado de hacer las sepulturas y dar tierra a los cadáveres, trabajos estos que le ocupan todas las horas del día, encontrándose, por tanto, en lo que respecta a cuidado de los pasillos, lugares donde ya se encuentran personas enterradas, etc., en el mayor abandono.

Hora es ya de que nuestra Corporación municipal haga algo en el sentido de ordenar como es debido y como en otras poblaciones ocurre, el servicio de la necrópolis; pues ha de tenerse en cuenta que la de Mieres ya no es como si de una aldea se tratase.

**ASCENSOS**

Con sumo placer nos hemos enterado del ascenso a suboficial del que hasta hace poco era sargento del Cuerpo de Inválidos, don Senén González Rocas.

Para conmemorar dicho nombramiento, sabemos que dicho señor piensa obsequiar con una exquisita merienda a algunas de sus numerosas amistades.

—Asimismo hemos recibido la de haber ascendido a sargento el que hasta el pasado lunes fué comandante del puesto de la Guardia civil de Rebollada, don Salustiano Manzanares,

siendo por tan feliz motivo trasladado al inmediato puesto de Campomanes.

Reciban ambos ascendidos nuestra efusiva y cordial enhorabuena.

**NATALICIO**

Alegra en estos momentos el hogar de nuestros apreciables amigos don José A. Canga y se-

fiora, la presencia de un nuevo y hermoso infante, que es la delicia de sus venturosos padres.

Nuestra felicitación. — Martínez.

**MUROS DEL NALON**

**VIDA SOCIAL**

Por encargo de los niños y profesores de las escuelas na-

cionales de esta villa, desde estas columnas dan las gracias más expresivas a don Dionisio Fernández de Castro, propietario del Palacio de la Magdalena (Solo del Barco), por las atenciones que tuvo con ellos en su excursión y visita a tan magnífica posesión. Que dan complacidos.

— Hemos saludado al joven médico don Amalio Díaz Flores, que vino a pasar unos días con su distinguida familia.

— Igual complacencia hemos tenido con los jóvenes don José Riera, don Paulino Martínez y don Luis Fernández, que regresaron a Oviedo a sus respectivos estudios y ocupaciones.

— Ha sido nuestro huésped por breves días el joven estudiante don José Fano, sobrino del señor Suárez Pazos, director del Vasco.— Fulano.

**CIAÑO SANTA ANA**

**UN BAUTIZO**

En la iglesia parroquial de San Esteban de Ciaño recibimos las aguas del Bautismo una preciosa niña de nuestro particular amigo el industrial don Tomás Alvarez de Coloma y su bella esposa doña Matilde García de Tene; fueron padrinos el inteligente joven, ayudante facultativo de Minas don Luis González de Ciaño, empleado en Fábricas de Duro Felguera y su bella hermana Benigna.

A la niña se le impusieron los nombres de María de la Mercedes, como sus dos abuelas.

Reciba nuestra enhorabuena a la familia Coloma-Tene de García la Fuente.

**MOREDA**

**VIDA SOCIAL**

Hoy viernes y en el "Cristóbal Colón", sale para Méjico don José Díaz Bernardo, acompañado de su bella esposa y monísima hija.

Mucho nos alegramos que una estancia entre nosotros le haya sido agradable y que dentro de muy poco retornen de nuevo a ésta, donde con tantas simpatías cuentan los señores de Díaz.

Le acompaña en su viaje de regreso nuestro querido amigo don Antonio Fernández García al cual deseamos muchas prosperidades en la capital de Méjico.— Ricardo.

**LAS REGUERAS**

## Inaugurando una escuela

¡Ania! He aquí el nombre de un pueblo singular, por sus bellezas naturales, por lo lujoso de sus casas, por las inmensas riquezas que atesora, y más que por todo esto, por los sentimientos cívicos y altruistas de sus preclaros hijos y por el amor que profesan a los grandes ideales.

No se puede decir esto y algo más si nuestro reducido vocabulario nos lo permitiese, de un pueblo que no excederá de veinte vecinos y que a sus propias expensas, sin necesidad del Municipio ni del Estado, ha levantado una escuela, con casi todas las exigencias de la moderna Pedagogía, cuyo coste no habrá bajado, a juzgar por su elegancia y solidez, de unas 20.000 pesetas y que ahora se propone sostener con su peculio particular?...

**LA INAUGURACION**

Serían las diez de la mañana, hora que a nosotros se nos antojó limpia y santa, hora en que el sol esparcía a torrentes su fruto de vida sobre los mortales, cuando alegre, empezó a sonar la gaita, los cohetes a estallar en las entrañas del espacio, la gente a llegar, en nutridos grupos, por distintas laderas, ávida de visitar y admirar las dependencias del nuevo templo, en el que flotaba la enseña patria, y a salir del pueblecito, como oración de juventud, cantares, voces y risas.

A estos momentos de algarada y alegría, siguieron otros de silencio, recogimiento y devoción, y fueron aquellos en que el muy virtuoso y culto regente de Santullano, don Florentino Díaz, bendijo solemnemente el edificio.

Acto seguido pronunciaron discursos don Julián Areces y don Ramiro Tamargo, vicepresidente y vocal, respectivamente de la Comisión gestora y ambos de los principales promotores de la obra.

El primero hizo historia de cómo germinó la idea entre el momento "americano", cómo se desarrolló, floreció y fructificó, ensalzando como se debe la gran figura del excelentísimo señor marqués de Las Regueras, de quien dijo que apenas se le hizo una pequeña indicación, se desprendió generosamente de 2.000 pesetas, prueba bien fehaciente de lo mucho que ama a su pueblo y a su concejo y a su patria. Por rasgo tan filantrópico se le ha nombrado presidente honorario de la Comisión pro escuela.

Don Ramiro, también con frases muy acertadas, puso de manifiesto lo que significa aquel acto y recomendó a los padres de familia procuraran mandar a sus hijos a la escuela para que en ella forjen sus espíritus con arreglo a las necesidades de la época. Ambos fueron muy aplaudidos y felicitados.

Al final del acto, se obsequió a los concurrentes con vino de Jerez y se impresionaron placas

fotográficas del edificio y de los varios grupos allí presentes.

**EL BANQUETE**

A la una de la tarde llegaba de Valduno Luis Fernández, como aquí le decimos, con un auto-camión, portador de todo lo que se requiere para un banquete, pero un banquete verdad.

La mesa adornada con dos ramos de flores, que se dedicaron a las señoras de don Ramiro y de don José Acebal, y compuesta de dos presidencias, ocupadas por don Tomás Tamargo y don Ramiro, se colocó al aire libre, en la amplia finca que posee don José Fernández Tamargo (a) Tuñón. Allí, bajo las fecundas ramas de añosos pumares, en las que se columpiaban alegres gorriones; sobre un suelo, alfombrado de hierba fragante y ligeramente húmeda; bajo la influencia de un ambiente delicioso, bañado en sombras, parecía estremeerse el alma de placer y que se creaba el pensamiento, se espiritualizaba la fantasía y se deleitaba el corazón.

Fué servida por las muy donosas y simpáticas señoritas Marcelina Fernández y Edita Fernández.

Mientras se saboreaban sendas tazas de café y se apuraban las copas de coñac y el humo de los cigarros se elevaba en espirales para perderse en el espacio, el señor Acebal, culto secretario de nuestro Juzgado, daba lectura a unas cuartillas alusivas al acto que fueron justamente premiadas con grandes aplausos.

A continuación se levantó el maestro designado para dirigir la nueva escuela, don Francisco González Suárez, quien también leyó otras cuartillas, cuyo contenido nos admiró, tanto por su fondo, que lo fué de una Pedagogía sublime, como por la claridad y belleza en la exposición de conceptos. Fué también muy aplaudido.

Nosotros desde aquí felicitamos en igual grado al señor Acebal y al señor González y a éste le deseamos muchos éxitos en el nuevo cargo, que damos por descontado, teniendo en cuenta sus dotes personales y la cultura que demuestra poseer.

Treinta y ocho comensales hemos contado; de ellos no recordamos más nombres que los siguientes:

Don Tomás Tamargo, presidente efectivo de la Comisión que seguirá actuando pro escuela y decano de los "americanos", de Ania; don Julián Areces, vicepresidente de esta Comisión y alcalde del Ayuntamiento; don José Tamargo y Tamargo, tesorero; don Manuel Fernández, vicesecretario; don José Álvarez Suárez, don Ramiro Tamargo y don José Fernández Valdés, vocales; don Florentino Díaz, regente de Santullano; don José

Moyano, médico municipal; don Alfonso Tamargo, teniente de alcalde; don Ricardo Tamargo y don José Areces G., de Oviedo; don Constantino Fernández, don Alfredo Suárez y don Cesáreo Alvarez, de Valduno; don Santiago Gontin, jefe de estación en Vega; don José Fernández Tamargo, hermano de don Tomás; don Víctor Flórez, del palacio de "Vian"; don Manuel Alvarez, de Andallón, y don José Suárez Puerma, prestigioso "americano", de Santullano.

Sentimos no recordar más nombres para darlos a la publicidad.

**LA FIESTA PROFANA**

Inmediatamente de terminado el banquete se inició y formó animadísimo baile, con el que la bulliciosa y alegre juventud de los contornos se divirtió toda la tarde al son de la gaita y del organillo. A la noche, en el campo destinado a romería, se instaló una gran iluminación a la veneciana. Así la juventud pudo divertirse alegre y tranquila hasta bien avanzadas horas de la noche.

Ahora réstanos felicitar y felicitamos muy efusivamente a los que iniciaron la noble idea y contribuyeron a convertirla en realidad, de levantar una escuela, no estrecha y tenebrosa como eran las antiguas (y son, desgraciadamente, algunas de la actualidad), donde la tradición se esforzaba en broquelar las generaciones nacientes, sino una escuela amplia, iluminada, ventilada, tal como se necesita y conviene al mundo escolar.— Aurelio Pérez.

### Automóviles Luarca (S. A.)

#### LUARCA

**LINEA DE GIJON A VEGADEO**

GIJON (Salida)	11
AVILES (idem)	12
SAN ESTEBAN (idem)	13:30
LUARCA (idem)	16:15
VEGADEO (Llegada)	19

**VEGADEO A GIJON**

VEGADEO (Salida)	3:30
LUARCA (idem)	7
SAN ESTEBAN (idem)	10
AVILES (idem)	11
GIJON (Llegada)	12:30

**LINEA DE SAN ESTEBAN DE PRAVIA A GUDILLERO**

1.ª expedición SAN ESTEBAN (Salida)	13:15
GUDILLERO (Llegada)	14:15
2.ª expedición SAN ESTEBAN (Salida)	16:15

**TEBAN (Salida)..... 20**

CUDILLERO (Llegada). 20

**CUDILLERO A SAN ESTEBAN**

1.ª expedición. CUDILLERO (Salida)	6
SAN ESTEBAN (Llegada)	7
2.ª expedición. CUDILLERO (Salida)	9
SAN ESTEBAN (Llegada)	10

**LINEA DE LUARCA A MUNAS**

LUARCA (Salida)	14
MUNAS (Llegada)	15
MUNAS A LUARCA	8
MUNAS (Salida)	9
LUARCA (Llegada)	10

**DESPACHO DE BILLETES**

OVIEDO: Pelayo, 5. Heriberto Prieto.

GIJON: Muelle, 8. Luis Morán.

AVILES: Pedro Menéndez, 20. José Díaz López.  
LUARCA: Plaza de los Aliados. José Cadavieco.

**Banco de Oviedo**

Fundado por las Bancas Masaven y Compañía y M. Cabcaya y Hermano  
Capital, 30 millones de pesetas

**Domicilio Social:**  
Plaza de la Constitución, 7 y 8

— OVIEDO —

**SUCURSALES:**

Arriandas, Cangas de Onís, Grado Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Pravia, Salas, Sama de Langreo, Tineo y Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCA, BOLSA Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de 3 y medio por ciento a seis meses 4 por ciento a un año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista

Direccion telegráfica: BANC OVIEDO

# REGION Gijón-Grado-Villapérez

## Varias notas LAS PATENTES

La Alcaldía ha dispuesto que los concesionarios de estos, tanto fijos como ambulantes, tengan de manifiesto en un bien visible la patente correspondiente. Los que no cumplan esta orden serán multados a partir del día 6 del actual.

## INTERES PARA LOS OBREROS DEL MUNICIPIO

Con el fin de evitarles los perjuicios consiguientes, se advierte a los obreros que hubiesen estado al servicio del Ayuntamiento en los años 1926 y 1927, que deben pasar lo antes posible por la Secretaría municipal con objeto de incluir en las listas del retiro obrero a aquellos que por cualquier circunstancia no figuraran ya en mismas.

## SUBASTAS

El sábado próximo se celebrará en las Consistoriales la subasta de la exclusiva para reter, durante dos meses, la lacería y trapería en los depósitos municipales de basuras. El precio de la subasta, que será por las a la llana, es de 15 pesetas mensuales. También se subastarán los vacíos almacenados en los depósitos municipales, al tipo 40 céntimos uno.

## ORDEN PROHIBITIVA

El señor Valdés Cores, alcalde en funciones, ha dispuesto que se prohíba el acceso del público a las oficinas municipales de Obras públicas, ya que tantos asuntos hayan de reaverse tienen que tramitarse por medio de la Alcaldía o Secretaría.

## PAGO DE JORNALES

El señor Valdés Cores ofició ayer a la Intervención municipal para que en lo sucesivo no paguen a los camineros los jornales de los peones que em-

pleen en trabajos extraordinarios, sino que dichos peones habrán de cobrarlos personalmente.

## HALLAZGO

El vecino de Jove Pedro García encontró en el mar, frente a La Figar, cinco bidones de hierro, que pueden reclamar quienes se consideren sus dueños en la Comandancia de Marina y en el plazo de un mes.

## ELECCIONES SUSPENDIDAS

Esta Comandancia de Marina hace saber que por Real orden de 31 del mes último, inserta en la "Gaceta" del 1 del actual, han sido suspendidas las elecciones generales para la Junta Consultiva en la Dirección general de Navegación.

## Marítimas

**EL "CRISTOBAL COLON"**  
Mañana, sábado, es esperado en el Musel el trasatlántico "Cristóbal Colón", que se dirige a Cuba y Méjico y recogerá en nuestro puerto pasaje y carga.

## ENTRADAS

Tambre, general, Santander. Mont Sant, vacío, Pasajes. Joven Víctor, cemento, Bilbao.

## SALIDAS

Tangereño, vacío, Castro Urdiales. Anunciación, hierro, San Sebastián. Méjico, general, Navia. Comercio, ídem, Avilés.

## GRADO

### LA VISITA A LOS CEMENTERIOS

La tradicional visita a los cementerios fué en esta villa un acto bello y conmovedor al mismo tiempo, como todos los actos religiosos, aun los más fúnebres.

Desde las primeras horas de la tarde, la gente, en fervorosa peregrinación, empezó a dirigirse a la necrópolis de la "Pomarada", quedando las calles del pueblo desiertas y casi en silencio.

En el sagrado recinto citado no se veía una sola tumba que no estuviera adornada con hermosas coronas de flores y ramos de crisantemos y en la que no ardieran velas y cirios, todo cuidadosamente ordenado sobre el mármol de las lápidas o en el humilde cuadro de tierra, las que no las tenían.

Ofrecían un cuadro altamente conmovedor algunas personas que, mientras los sacerdotes cantaban sus responsos, ellas, prosternadas al pie de las sepulturas, permanecían como en éxtasis, rezando febrilmente.

No obstante la aglomeración de público, el orden en el cementerio fué perfecto, como perfecta fué la corrección de los encargados de velar por él.

Las campanas no cesaron en toda la tarde de tocar a muerto, vertiendo la melancolía en el alma, y el ambiente fué durante todo el día de verdadera tristeza en el pueblo.

### EL ALUMBRADO PUBLICO DE UNA CALLE

Los vecinos de la calle de González Alvarez nos ruegan hagamos pública la necesidad

de que se dote a la citada importante vía de una luz más, cuya instalación desean, en caso de que se acceda a su petición, que se haga en el punto denominado "La Portona", por ser el más obscuro y también el más peligroso, dada la encrucijada que allí existe.

Estamos conformes con la demanda de nuestros comunicantes, y coincidimos con ellos en apreciar que las sombras pueden dar lugar a que se cometan hechos desagradables, que es necesario prever.

Seguramente que el Ayuntamiento atenderá la súplica de los vecinos de la citada calle, quienes, por nuestra parte, quedan complacidos.

## VIDA SOCIAL

Nos fué muy grato saludar en esta villa al distinguido joven de Trubia don José Moure, cordial amigo nuestro.

## Corresponsal

### VILLAPEREZ (OVIEDO)

#### SIN LUZ ELECTRICA

Es una necesidad sentida por todo el vecindario, a lo que urge poner un pronto y eficaz remedio.

Villapérez, la hermosa y risueña aldea del Naranco, a pesar de la importancia que de día en día va adquiriendo, no obstante su proximidad a la capital del Principado y su cercanía al paso de las líneas de energía eléctrica, sigue relegada al olvido sin que haya quien se decida a efectuar la acometida eléctrica en el pueblo.

La luz eléctrica no es sólo un lujo ni una utilidad, sino que es una necesidad por cuyo remedio claman todos los pueblos que aún no disfrutan de este apreciable beneficio.

Es verdad que hemos oído en repetidas ocasiones que pronto sería una realidad consoladora la traída de la energía eléctrica a este pueblo tan importante, pero no es menos cierto que los vecinos siguen alumbrándose con los "antidiluviales candeleros", y no deja de tener grandes probabilidades de éxito la opinión de quienes se empeñan en creer que seguiremos hasta ahora "in saeculum saeculi".

Mas la situación no puede permanecer así; es necesario remediarla cuanto antes y nosotros esperamos que haya alguien que al leer estas líneas se levante en cruzada, enarbolando la bandera, ponga su entusiasmo y su saber en pro de nuestra empresa... y nos proporcione la satisfacción de ver a nuestro pueblo de Villapérez tan importante y dotado de todos los adelantos modernos, dar un nuevo paso hacia un progreso material.

La ocasión no puede ser más propicia. Ahora que han sido aprobadas dos carreteras para este pueblo, y con objeto de que no queden hechas las cosas a medias, hay que hacer un esfuerzo y lograr por cualquier medio la traída de luz eléctrica; así nos cabrá la satisfacción de haber matado dos pájaros de una pedrada, teniendo en cuenta que si nos cuesta trabajo lanzar la piedra, también somos debidamente recompensados con la caza, que por cierto es "gordica"... J. G. M.

### Pola de Siero. Se arrienda

un local céntrico, en buenas condiciones para comercio. Informes, San Antonio, 14.

## Sociedad General Azucarera de España

La "Gaceta", de Madrid, de 1 del corriente publica un anuncio convocando a Junta general ordinaria de accionistas de la SOCIEDAD GENERAL AZUCARERA DE ESPAÑA para el día 27 del mismo, A LAS ONCE DE LA MAÑANA, en el domicilio social Alarcón, 7, Madrid. Los depósitos de acciones para acreditar el derecho de asistencia, pueden constituirse hasta el día 18 de dicho mes, inclusive, en Oviedo: BANCO DE OVIEDO.

## ENFERMEDADES DE LOS OJOS M. Bajo Estébanez

Especialista de las Clínicas de Madrid, Burdeos y París  
SAN FRANCISCO, 5.—OVIEDO  
De 9 a 12 y de 3 a 5  
Lunes y Viernes (por la tarde)  
SAMA DE LANGRE

## Anúnciese en REGION

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez PRIMERA DE LA PROVINCIA

### Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios, para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

### SERVICIO PERMANENTE

Moros, 40      Teléfono, 103      Moros, 40



**CANAS LA HIGIENICA**  
Agua Vegetal de ARROYO  
50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTIA

# EL NAVIO

Fruela, 14 - Teléfono 452

En esta casa encontrará usted las mejores colecciones en paños para abrigos de señora, a precios ventajosísimos.

Corte de abrigo en colores lisos, 12 Ptas. Idem íd. cuadros gran fantasía, 25 íd.

## Inmenso surtido en pieles



**FIJADOR OMEGA**  
PARA CONSERVAR BIEN PEINADO EL CABELLO.  
**AMPOLLAS OMEGA**  
PARA HACER JARABES Y PERFUMES  
VENTA: FARMACIAS Y DROGUERIAS  
DEPÓSITO: LABORATORIO FARMACEÚTICO NACIONAL  
HERMOSILLA 52, MADRID.

## PEDID JABON CHIMBO ES EL MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: Eugenio D. Monasterio

### BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Ptas  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-GIJON

Cursuales en Villaviciosa, Ribadesella y Avilés

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

#### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Deposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses	3 1/2 por 100
A seis meses	4 por 100
A un año	4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

# Economía verdadera obtendrá limpiando o tiñendo sus prendas en la Tintorería de París

San Bernardo, 45 y Menéndez Valdés, 54.-GIJON  
Magdalena 14.-OVIEDO y Suárez Inclán, 1.-AVILES

La distribución de premios en el Hospicio :

A los asilados se les obsequiará con una comida extraordinaria a la que asistirá la Comisión provincial

Mañana se distribuirán entre los asilados del Hospicio los premios concedidos a los alumnos más aplicados durante el curso último.

Al acto asistirán el presidente de la Diputación y los diputados que forman la Comisión provincial.

Hecha la distribución de premios, los asilados serán obsequiados con una comida extraordinaria y en compañía de los niños comerán el presidente y los diputados de la Permanente.

Los pobrecitos asilados han de ver con simpatía este rasgo de los diputados.

T. S. H.

Radio Asturias

E. A. J. 19 (310 m.)  
PROGRAMA PARA HOY, A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

TRIO OVETENSE

- Pasodoble "La gracia de Dios".
- "Perfume oriental", vals.
- "Cortége Mysteriux" (Horvath), solo de piano por el maestro señor Pedrosa.
- "Cecilia", habanera.
- Poutpourri "Aires Asturianos".
- "Balada" (Ochmler) solo de piano por el maestro Pedrosa.
- "Josefina", Polka.
- "Tanda de vaíses", España.
- "Capriccietto" (Kern), solo de piano por el señor Pedrosa.
- Solos de guitarra.
- Jota "Cádiz".
- "Twilight" (Tomas), solo de piano por el señor Pedrosa.
- Pasodoble "La Giralda", por el Trío Ovetense.

En Trubia

Una conferencia del doctor Martínez

En el local de la Sociedad Cultural "La Riera" dió una conferencia, el martes último, el eminente doctor don Alfredo Martínez, disertando sobre "Aguas potables".

El numeroso público que ocupaba el local premió al conferenciante con una cariñosa ovación, siendo muy felicitado.

Enviamos la nuestra sincera a la Directiva de dicha entidad, rogándoles den más a menudo esta clase de conferencias. También se debe anunciar más, pues se da el caso que los señores socios de Junigro no se enteran y en ello está el no asistir a las mismas.

Por el Juzgado de Belmonte

UNA COMISION

Ha estado en Oviedo una Comisión belmontina que visitó a distintas personalidades, entre ellas a la ilustre dama doña Concha Heras de Menéndez de Luarca, de cuyo valimiento esperan la resolución del problema que ha creado en aquel simpático pueblo la acordada suspensión del Juzgado.

Esta es una causa de vital importancia para Belmonte, y REGION se ha ocupado de ella con la extensión que merece, publicando además extensos, documentados y notabilísimos artículos de don José Fernández, en los que demostraba la justicia que a los belmontinos asiste en este caso.

La nota cómica



--¿Pero cómo querías que estuviese el público si le diste al toro catorce pinchazos en hueso?

--¿Y qué otra cosa podía hacer si el befriendo aquel era "un hueso"?

--El procedimiento es realmente sabio, porque todos esos residuos son indudablemente un buen abono para el árbol.

REGION

Concurso de belleza infantil. Voto a favor de la fotografía núm. \_\_\_\_\_

EL CELTISMO CÁNTABRO-ASTUR

Alrededor de un libro de Carrera.-Los ligures en la historia.-En Asturias hay druidas todavía.-Y las supersticiones y costumbres que persisten en Asturias no tienen origen céltico

Pero cómo, el celtismo todavía...? Pues no lo habían matado fieramente los celtóforos heroicos, en nombre de la "ciencia" y de la historia?

En Asturias no hubo celtas...!—clamaba en una ocasión el analfabetismo pintoresco.

Y el marqués de Dosfuentes afirmaba con su portuguesismo de costumbre:

Los celtas en España son un mito...!

Don Fernando Carrera coge el punto, y lo bate y lo remueve, y trata de los celtas en Asturias, y habla de su religión, de su organización, de sus lugares... Y no viene a meterse en el negocio por un arranque de audacia, sino después de estudiar, de sopesar, de medir, de haber puesto argumentos en el yunque y amontonado datos en la era. No es un ignorante que se engríe el que echa nuevamente la cuestión en el caminito público; es un historiador documentado, conocedor de las fuentes, seguro de las noticias, que apura los detalles hasta el fin, y que sabe de los riesgos a que puede exponer en estos casos una afirmación cerrada.

No hubo celtas en Asturias...!—se proclamaba ayer ingenuamente.

Y responde Carrera en este libro:

Los hubo, ya lo creo que los hubo...!

Pero bien, y los ligures? Desde el punto de vista de los textos, la población más antigua que parece encontrarse en la región, la formaban los ligures, a quienes se señala como indígenas. Schulten, a base de Avieno, e interpretando a Avieno a su manera, explanó esta teoría, que acogió Bosch Gempera en los principios y que fué abandonando poco a poco, a medida que aclaraban nuestras obscuridades etnológicas, las investigaciones arqueológicas.

La arqueología—confiesa en uno de sus últimos trabajos—

ha arruinado la hipótesis ligura... (1)

La hipótesis ligura, en realidad, enlazada solamente a una localización basada en conjeturas deleznable, nunca tuvo solidez. Hoy se cree que este nombre de "ligur" significaba para los antiguos el pueblo cuya raza se ignoraba; pero aunque no fuera así, la hipótesis ligura en la provincia siempre caería de sentido. Carrera la descarta y hace bien.

Hubo celtas en Asturias, más la generalidad de las pruebas alegadas para probar que los hubo, también debe descartarse. Es error el creer que entre nosotros no existieron los "druidas" ni los "bardos"; lo que no existió fué el nombre; pero quien desempeñe las funciones de los bardos y los druidas, aún existe en la Asturias milenaria...! También era un error el suponer que la carencia de druidas demostraba en Asturias la de celtas; la institución del druidismo, designada con nombres diferentes, no es obra del genio celta, sino de una teología que aparece en gran número de pueblos.

Con ello quiere decirse que tampoco ha de buscarse en las supervivencias religiosas la prueba del celtismo regional. La doctrina, que aún persiste en los rincones de Asturias, de la transmigración de los espíritus, tiene raigambre más honda en la cronología primitiva que la invasión de los celtas, y cuando se asombraban los romanos de los supersticiones de la Galia, ya olvidaron que sus padres profesaran también en otro tiempo las mismas supersticiones. La transmigración no es céltica, y no es céltica la xana, y no es céltico el culto al animal, ni el del agua, ni el del árbol... La misma hoguera famosa de la fiesta de San Juan,

(1) Los pueblos primitivos de España—en Revista de Occidente—agosto—1925.

manera exclusiva" con la teogonía de los celtas... Y la adoración del árbol, del agua, del animal, y la hoguera religiosa, y las xanas—las "janas" o las "dianas", no son prueba de celtismo, sino de primitivismo, incluso entre los griegos y romanos.

Y la etimología, de qué sirve, para dilucidar esta cuestión? Anota el señor Carrera un número copioso de lugares, que supone que recuerdan la adoración del oso, la del toro, la del árbol, la del río... Y aunque ello fuera verdad, tampoco esta cuestión se aclararía con razones de este género. Los astures primitivos adoraron el toro, el río, el árbol...

Y hay lugares en Asturias cuyo nombre procede de estas cosas, pero más que a detalle religioso, se debe atribuir este detalle a la topografía del terreno: Olicio, en Cangas de Onís, lugar poblado de encinas; Torañón, en Ribadesella, monte de forma de toro... Cuesta trabajo además, el buscar la raíz de estas palabras en términos irlandeses, cuando se la halla clara en el latín. El toro, en irlandés, se dijo "Tarus"; pero se dijo "Taurus" en latín, y ya tenemos bastante. Y en fin, la etimología es terreno peligroso en el que no se puede edificar, y si el señor Carrera, por ejemplo, deriva "Argüelles" de "Gu", raíz aria, igual a "toro", yo lo derivo de "arbollos", "arvum", la tierra labrada.

Y tampoco se puede demostrar la existencia de celtas en Asturias por la supervivencia de costumbres más o menos semejantes a las de los pueblos celtas. Aun las que hoy consideramos las costumbres más típicas astures—las de las romerías, por ejemplo—aparecen en regiones sin relación alguna con los celtas, ni contacto alguno con nosotros. La romería es corriente en todos los países que no han roto su tradición primitiva, y de las ro-

merías supo Grecia, y de romerías supo Roma, y de romerías han sabido todos pueblos del mundo que venían sus muertos y tuvieron mercado en sus orígenes. Los costumbres llegadas a nosotros desde la más remota antigüedad, primeramente fueron griegas.

Cuando entraron los celtas en Asturias, ya estaba plenamente florecida la religión primitiva que originó las costumbres.

Volvemos a nuestra tesis; este libro es intenso y de valor. En él hay argumentos de interés. Pero para asentarse rotundamente la estancia de los celtas en Asturias, es preciso buscar nuevos caminos.

G. CABA...

Nuestro Concurso niños

—Pero ya terminaron ustedes las fotografías de niños... nos preguntan.

Y no, no las terminamos. contamos con fotos para un año. No fué por esta razón la que suspendimos el Concurso durante unos cuantos días—de muy pocos, cinco o seis.

Una remesa equivocada de cinta hizo que nuestros últimos retratos del certamen se pudiesen borrosos; la nueva cinta está para llegar, y con ella veremos a dar caritas de amor para gozo de padres y niños.

En tanto, daremos sólo los puntos de costumbre.

En el Campamor

«La Caraba»

Ayer se reestrenó "La Caraba", sin que el público pudiese tarar las tonterías de que está plagada, y menos mal, que se entusiasmó.

La Compañía Meliá-Cibrián ha montado muy bien y lindos, desde Cibrián hasta Oviedo, pasando por Josefina Menéndez que es una excelente dama de carácter como ya lo había demostrado en "Cásate y verás" pusieron de su parte todo cuanto sabían—que no es poco—para que brotara el aplauso.

Al final de todos los actos aplaudió la interpretación; a pesar de ser esmeradísima no logró borrar el recuerdo de la primera. ¿Será que es mejor obra mientras peor se ha más gustan?

La revista de hoy

"Renovación Social"

A nuestra Redacción ha llegado el último número de esta importante revista de cuestiones sociales correspondiente al 1 de noviembre, en el cual mismo que en los anteriores colaboran los mejores sociólogos de España. A continuación publicamos el sumario para conocimiento de nuestros lectores.

Un precedente de las leyes de Indias.—El Doctor X. Leyendo y comentando.—del Otero.

Los "errores" de Monsiñor Pottier.—M. Arboleya Martínez. Crónica general extranjera. H. I. S.

Crónica general española. Mariano González-Rothvoss. Asturias agraria y social.—L. Cronistas.

Rebañaduras.—Recopiador.

Correspondencia

A.—Nuestro correspondiente formativo en esa localidad el señor Cabeza. Todas las cartas que de ahí se nos remitan han de venir autorizadas por...

merías supo Grecia, y de romerías supo Roma, y de romerías han sabido todos pueblos del mundo que venían sus muertos y tuvieron mercado en sus orígenes. Los costumbres llegadas a nosotros desde la más remota antigüedad, primeramente fueron griegas.

Quando entraron los celtas en Asturias, ya estaba plenamente florecida la religión primitiva que originó las costumbres.

Volvemos a nuestra tesis; este libro es intenso y de valor. En él hay argumentos de interés. Pero para asentarse rotundamente la estancia de los celtas en Asturias, es preciso buscar nuevos caminos.

G. CABA...